



*Real Academia  
de Ciencias Económicas y Financieras*

DECIDIR HOY PARA CREAR  
EL FUTURO DEL MEDITERRÁNEO

· VII ACTO INTERNACIONAL  
CELEBRADO EN BARCELONA EL 24 DE NOVIEMBRE DE 2011 ·

La realización de esta publicación  
ha sido posible gracias a



con la colaboración de



Obra Social "la Caixa"



DECIDIR HOY PARA CREAR  
EL FUTURO DEL MEDITERRÁNEO

Publicaciones de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

**Decidir hoy para crear el futuro del Mediterráneo** / VII Acto Internacional celebrado en Barcelona el 24 de noviembre de 2011

ISBN-13: 978-84-615-5445-4

I. Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

1. Discursos académicos 2. Mediterráneo (Región) –Aspectos económicos  
3. Mediterráneo (Región) –Política económica 4. Recuperación económica

HC244.5

La Academia no se hace responsable de las opiniones expuestas en sus propias publicaciones.

(Art. 41 del Reglamento)

---

Editora: © Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, Barcelona, 2012

ISBN-13: 978-84-615-5445-4

Depósito legal: B-7774-2012

Nº registro: 11/124274

---

Esta publicación no puede ser reproducida, ni total ni parcialmente, sin permiso previo, por escrito de la editora. Reservados todos los derechos.

---

Imprime: Ediciones Gráficas Rey, S.L.—c/Albert Einstein, 54 C/B, Nave 12-14-15  
Cornellà de Llobregat—Barcelona

# ÍNDICE

## APERTURA Y PRESENTACIÓN

- Excmo. Sr. Dr. D. Jaime Gil Aluja . . . . . 11  
Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

## SESIÓN ACADÉMICA

- Excmo. Sr. Dr. Don Alessandro Bianchi. . . . . 17  
Académico correspondiente para Italia de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Ex Ministro de Transportes del Gobierno Italiano y Ex Rector de la Università Mediterranea di Reggio Calabria  
*The role of the Knowledge for the Future of the Mediterranean*
- Excmo. Sr. Dr. Don Eugen Simion . . . . . 23  
Presidente de la Fondation Nationale pour la Science et l'Art  
*L'avenir de la Méditerranée est l'avenir de l'Europe. Et vice-versa...*
- Excmo. Sr. Dr. Don Blagoje Cerovic . . . . . 29  
Decano de la Facultad de Filosofía, Universidad de Montenegro  
*Montenegro - Estado antiguo y nuevo del mediterráneo*
- Excmo. Sr. Dr. Don Abderraouf Mahbouli . . . . . 33  
Académico correspondiente para Túnez de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras  
Ex Rector de la Universidad de Túnez  
*Transitions democratiques en Méditerranée et futur de l'Europe*
- Excmo. Sr. Dr. Don Iurii Kondratenko . . . . . 43  
Profesor de la Universidad de Mikolayiv (Ucrania)  
*The Role and Contribution of Higher Education System in Perspectives of Economical and Societal Development of Regions*

SESIÓN ACADÉMICA

Excma. Sra. Dra. Doña Maya Simionescu . . . . .	61
Vicepresidenta de la Academia Rumana	
<i>Education and research – critical factors for the future of the mediterranean in Europe</i>	
Excmo. Sr. Dr. Don Mohamed Laichoubi. . . . .	67
Académico correspondiente para Argelia de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.	
Ex Ministro de Argelia y Embajador	
<i>Le Défi Euro-méditerranéen ou la nécessité de restructurer la pensée politique</i>	
Excmo. Sr. Dr. Don Radicoje Konstantinovic. . . . .	79
Profesor de la Universidad de Serbia	
<i>Serbia de cara al mediterraneo</i>	
Excmo. Sr. Dr. Don Constantin Zopounidis . . . . .	83
Profesor de la Universidad de Creta	
<i>Potentialities and Prospects of Greek Economy: A Sectoral Analysis Approach</i>	
Excmo. Sr. Dr. Don André Azoulay . . . . .	113
Académico correspondiente para Marruecos de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.	
Consejero Económico-Financiero de S.M. el Rey Mohamed VI	

**PUBLICACIONES**

Relación de las publicaciones de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras. . . . .	119
---	-----

# APERTURA Y PRESENTACIÓN





JAIME GIL ALUJA

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras



---

# JAIME GIL ALUJA

---

Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras

La Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras (RACEF) tuvo el honor de acoger el 24 de noviembre de 2011 su VII Acto Internacional, una cita esperada por todos los miembros de esta Real Corporación que se ha convertido en un gran espacio de debate transnacional e intercultural europeo y mediterráneo que va mucho más allá de la economía y la investigación, pese a que su gran valor se fundamenta en el intercambio de conocimientos.

Bajo el título “Decidir hoy para crear el futuro del Mediterráneo” y con la participación de destacados docentes, investigadores y economistas de las riberas norte y sur del Mediterráneo y de algunos de los principales países del oriente europeo y euroasia, tuvo lugar un debate centrado en aquellas políticas concretas y comunes que deben tomarse en el corto y medio plazo para garantizar un futuro de bienestar, concordia y democracia en toda la cuenca mediterránea y sus áreas de influencia.

En esta edición, que se ha celebrado en la sede de Foment del Treball Nacional de Barcelona, donde tiene su sede la RACEF, participaron André Azoulay, Académico Correspondiente de la RACEF para Marruecos y consejero del Rey Mohamed VI; Eugen Simion, Presidente de la Fundación Nacional de Ciencias y Artes rumana; Alessandro Bianchi, Académico Correspondiente para Italia, ex Ministro de Transportes del Gobierno italiano y ex Rector de la Universidad Mediterranea di Reggio Calabria; Blagoje Cerovic, Decano de la Facultad de Filosofía, Universidad de Montenegro; Iurii Kondratenko, profesor de la Universidad de Mikolayiv (Ucrania); Maya Simionescu, Vicepresidenta de la Academia Rumana; Radivoje Konstantinovic, profesor de la Universidad de Serbia; Constantin Zopounidis, profesor de la Universidad de Creta (Grecia); Mohamed Laichoubi, Académico Correspondiente para Argelia y ex Ministro del Gobierno argelino; Abderraouf Mahbouli, Académico Correspondiente para Túnez y ex Rector de la Universidad de Túnez. Por nuestra parte tuvimos la satisfacción de abrir y cerrar la sesión además de moderar el debate.

Seguida por un auditorio fiel y por primera vez transmitido en directo por el canal de televisión de la Real Academia a través de Internet y por su canal de Twitter, la sesión no sólo destacó por el rigor y el elevado nivel científico de las intervenciones, sino por la valentía de los oradores al abordar asuntos de primerísima actualidad y establecer en torno a ellos un debate serio, sereno y clarificador.

Entre los asuntos tratados destacaron las intervenciones de los Académicos Correspondientes André Azoulay, Mahamed Laichoibi y Abderraouf Mahbouli. Perfectos conocedores de la realidad social y económica del Magreb y de sus relaciones con Europa y partícipes de los cambios políticos que se están viviendo en la región, los tres aportaron ideas precisas sobre la evolución democrática de toda la ribera sur del Mediterráneo y coincidieron en abogar por una relación más estrecha entre Europa y los países del norte de África, que supere las actuales relaciones internacionales e intercambios comerciales e incluso ayude a poner en cuestión en un futuro los límites de la Unión Europea (UE).

Precisamente en el marco de esa Unión, Radivoje Konstantinovic y Blagoje Cerovic apuntaron la necesidad de su ampliación hacia los estados balcánicos, dada su historia y su actual encaje político, social, cultural y económico en una Europa unida. El profesor montenegrino presentó formalmente en este foro la candidatura de su país a la UE y solicitó un apoyo que todos los presentes le ofrecieron desde el ámbito de las instituciones académicas y científicas que representan.

También abogó por estrechar los lazos con la UE y las dos riberas mediterráneas Iurii Kondratenko. Con un largo camino comercial por recorrer con la Europa occidental y el norte de África, el profesor de la Universidad de Mikolayiv destacó el papel de Ucrania como puerta de la Europa del este, un gran país y un gran mercado en pleno desarrollo que tiene a la UE como referente de democracia y bienestar y precisa de unos vínculos que estrechen su relación con la Europa occidental.

Desde la ribera norte del Mediterráneo, Alessandro Bianchi, Maya Simionescu y Eugen Simion dotaron el debate de una interesante y necesaria dimensión social. Los tres investigadores insistieron en la necesidad de inaugurar en el área un nuevo marco de relaciones norte-sur acorde con los cambios políticos y sociales que está viviendo el Magreb y el peso sociológico y cultural que ya tiene en Europa a través de los flujos migratorios. Un nuevo escenario de intercambio de igual a igual que se convierta en el mejor garante de la paz y la prosperidad en ambas riberas.

Por su parte, Constantin Zopounidis expuso el ejemplo griego para advertir sobre los riesgos de la actual crisis y el contexto económico y financiero sobre los países del

área mediterránea y su modelo de bienestar. La lección griega debe servir -concluyó en su exposición- para fijar los mecanismos que eviten a cualquier estado un ajuste de esas dimensiones, con una dura factura social, y para que las políticas económicas de los gobiernos europeos no se dejen llevar por un exceso de confianza.

Asimismo, el profesor de la Universidad de Creta puso el énfasis en la necesidad de reformular los mecanismos de predicción económica y sus indicadores con objeto de adaptarlos a la realidad actual. Un llamamiento con el que desde hace años coincidimos a partir de nuestros trabajos sobre lógica borrosa al abogar por la superación del sistema basado en el mecanicismo y abrir las puertas a una concepción darwiniana del pensamiento económico.

Los ponentes, al fin, concluyeron en lo necesaria que supone una cita como el Acto Internacional de la RACEF para evaluar el estado de la economía europea y mediterránea, aportar soluciones concretas a los problemas detectados desde el rigor y el obligado distanciamiento de la ciencia. La amplitud del formato que propone la RACEF con un título suficientemente genérico para aportar discursos y enfoques muy diversos y, a su vez, la concreción necesaria para establecer un debate y contrastar datos, conclusiones y valoraciones fue otro de los aspectos que volvieron a destacar un año más los participantes.

Los nuevos mecanismos de difusión de la sesión, que pudo seguirse desde cualquier lugar del mundo y permitió seguir el debate complementan a la perfección, a juicio de los ponentes, la publicación de sus discursos en estas páginas. Es un modelo que la RACEF se comprometió en mantener y potenciar en futuros encuentros, como ya viene haciendo en su actividad habitual abanderando la nueva era de comunicación sin fronteras.



# ALESSANDRO BIANCHI

Académico correspondiente para Italia de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Ex Ministro de Transportes del Gobierno Italiano y  
Ex Rector de la Università Mediterranea di Reggio Calabria





---

# ALESSANDRO BIANCHI

---

Académico correspondiente para Italia de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Ex Ministro de Transportes del Gobierno Italiano y  
Ex Rector de la Università Mediterranea di Reggio Calabria

## THE ROLE OF THE KNOWLEDGE FOR THE FUTURE OF THE MEDITERRANEAN

### PREFACE

I would like to open my short speech expressing a particular appreciation for the specific theme that has been placed at center of this meeting: decide today to create the future of the Mediterranean.

In my opinion that means we have to discuss about two temporal phases:

- the present time, during which we have to decide
- the future time, for which we have to decide.

This is not a lexical disquisition; on the contrary is the way to address the problem from a programmatic point of view, which I summarize as follows: design today the future scenario of the Mediterranean, and develop plans, projects and measures which are necessary to construct what the scenario.

We are talking about a complex space from the standpoint geographic, economic, cultural and social, which is suddenly changing due to the recent events that are affecting the Countries of the Maghreb and the Near East.

And we also are talking about a quite far future, no less than ten or fifteen years from now, because this is the time required for structural changes, is to say those changes that modify the reality in the depth.

## THE NATURE OF THE PROBLEM

The fundamental problem that must be addressed for the construction of future of the Mediterranean area is the huge differences that exist between several Countries located within that area.

The most effective indicators for measuring such differences are those demographic and economic.

- Regarding the Demographic trends, I told on several occasions in this prestigious site that is forecast by the year 2050 that the ratio of weights between the two banks of the Mediterranean will be reversed: the population of the south bank will be twice that of the north, while today there are nearly equal.
- With regard to the economic level, the most obvious indicator is the ratio of GDP / per capita of some major European Countries with those of some of the Countries of the Maghreb.

The average of GDP / per capita of Germany, France, Italy and Spain is about \$ 32,175; the same average of Tunisia, Algeria, Libya, Egypt and Morocco, is equal to \$ 8,340.

So we are in a ratio nearly 4 to 1

Joined together these two phenomena – demographic and economic - will lead to a formidable boost from south to north. Therefore if we do not build today a future for the Mediterranean, what can we expect are a massive and uncontrolled migrations of peoples from South to North, with their cargo of tensions which this phenomena may entail.

## THE ROLE OF THE KNOWLEDGE

At this point the question is how to build a future for the Mediterranean?

I believe the answer is easy to state but very hard to implement.

The answer is: by building strong and effective networks of relationships.

I'm talking about material networks, such as those for air and sea transport of people and goods. But above all I'm talking about intangible networks, those networks that use telematics as a communication vehicle. Using these networks you can swap the most precious raw material in the global world, namely knowledge.

The word knowledge is really hard to explain.

By simplifying I could define it as the heritage of knowledge already accrued and the know-how to develop new heritage.

This is the vital source of the post-industrial world, is to say the inexhaustible deposit of the global world in which we live today.

So we have to put in play those resources to build networks of relationships between different Countries and make the Mediterranean as interconnected space.

It 'is quite evident that the cards in this game are almost all in the hands of European Countries.

It follows that the construction of the future of the Mediterranean is linked to a prerequisite: the waiver by European Countries to a hegemonic role towards others Countries.

This is not just to give up neo-colonialist policy - such as we have seen widely practiced in the Libyan affair - but to develop a real new way of thinking, "a mediterranean way of thinking".



# EUGEN SIMION

Presidente de la Fondation Nationale pour la Science et l'Art



---

## EUGEN SIMION

---

Presidente de la Fondation Nationale pour la Science et l'Art

### L'AVENIR DE LA MÉDITERRANÉE EST L'AVENIR DE L'EUROPE. ET VICE-VERSA...

Vous nous demandez, Monsieur le Président, Jaime Gil Aluja, quel avenir imaginons-nous du monde méditerranéen ou, plus précisément, qu'est-ce qu'on doit faire aujourd'hui afin que le monde d'une part et de l'autre de ce Grand Lac qui unit quelques civilisations et les trois grandes religions du monde de cette époque, qu'est-ce qu'on doit faire, vous dites, afin qu'il puisse exercer son rôle exceptionnel qu'il a joué jusqu'à présent ?! Plus exactement, celui de créer l'esprit européen et, par lui, de d'avoir mis notre planète en action, n'importe à quel point il est arrivé. Un rôle créateur, provocateur, rôle pour harmoniser plusieurs cultures et plusieurs civilisations, provenues de trois continents. Mission accomplie. Grâce à cette entrevue – on peut la nommer divine, -bien sur- grâce aux rencontres favorables entre l'esprit européen et d'autres cultures qu'il a connu au fil de l'histoire, la civilisation de notre planète est telle que nous la percevons aujourd'hui.

Mais dorénavant ? Quel avenir on peut imaginer pour l'espace méditerranéen ? Car aujourd'hui, à l'époque postmoderne, le monde n'est plus celui d'hier ou d'avant-hier. L'histoire n'est plus la même. Ni ses acteurs, ni les hiérarchies entre les continents et les nations, ni les espérances des gens ne sont plus les mêmes. Voilà un exemple. Il y a une année, quand nous nous sommes rencontrés, ici, à Barcelone, on ne soupçonnait pas- moi, de toute façon, je ne soupçonnais pas- que le monde arabe (réputé pour son esprit conservatoire) agit assez rapide et assez radicale." Le printemps arabe" a infirmé toutes les prévisions sociologiques, anthropologiques et politologiques. Quand on parle, maintenant, de l'avenir du monde méditerranéen, on est obligé de tenir compte de ces phénomènes. Y a –t-il quelque chose changé dans

l'équation méditerranéenne ? Je ne sais pas, peut-être quelque chose d'insignifiant, mais quelque chose est changé pourtant. Y inclut dans notre mentalité... Il serait possible qu'au futur proche on avait d'autres surprises. Mais il est sûr que la grande crise par laquelle, on passe stimule le monde entier à agir plus aisément et, pour tant de fois, imprévisiblement. Dans quelle direction ? Quels sont ses effets ? Presqu'impossible à prévoir.

Il est vrai que la communauté européenne est un sujet important, quelques-uns présument qu'elle ne résistera pas et qu'elle sera dispersée, et d'autres croient que, pour résister, elle doit se transformer aux Etats Unis de l'Europe, et qu'elle ne soit plus une Europe des Nations, mais une des Régions. On a déjà discuté ça, récemment, à Bucarest, dans le cadre de la dixième édition du colloque "Penser l'Europe" à laquelle a participé aussi une délégation de l'Espagne, ayant à sa tête à vous, Monsieur le Président ....Les conclusions de notre colloque n'ont pas été sceptiques, ni excessivement enthousiastes. On a eu tous, le sentiment que, les modèles du monde d'aujourd'hui ne sont pas parfaites et que le mécanisme de la globalisation, qui nous a attrapés tous, n'amène seulement la synchronisation de la haute technologie mais ils provoquent aussi beaucoup de grandes tensions dans l'économie mondiale et même dans la morale et dans notre mode de concevoir l'existence.

Mais le monde méditerranéen, le monde ancien des alentours du *Grand Lac de l'intérieur*- comme l'a-t-on nommé ? Comme je ne suis ni économiste, ni "futurologue", je ne suis qu'un homme de lettres, je ne peux répondre à cette interrogation qu'avec cette réponse : *L'avenir de l'espace méditerranéen dépend de l'avenir de l'Europe et l'inverse : le destin de l'Europe dépend, dans une certaine mesure, dans une mesure assez décisive*, de la manière d'évolution de ce mélange de cultures et de civilisations qui peuplent l'espace méditerranéen, l'espace privilégié de l'histoire, le noyau de l'esprit européen et, en général, de l'histoire....

Si je ne peux faire des prévisions ( qui, en d'autres conditions, elles s'accomplissent assez rarement ), je peux vous dire quelque chose sur *l'homme méditerranéen*, comme le voit et comme le juge un grand moraliste provenu de ces lieux et formé, spirituellement, dans la culture méditerranéenne. Mon propos renvoie à Albert Camus, né, comme on le sait, en Algérie et distingué, comme grand écrivain et penseur politique et moral, à Paris. J'ai relu, en me préparant pour notre rendez-vous de ce soir, les essais de *L'Envers et l'Endroit*, ses *Carnets*, *L'Homme révolté* et j'ai feuilleté de nouveau même ses romans pleins de réflexions morales d'une grande actualité même à notre époque, après un demi-siècle depuis qu'ils ont été écrits. Comment voit ce grand écrivain, avec un destin aussi tragique, le monde dans lequel il est né et qu'il n'a cessé à aimer, qu'est-ce qu'il représente pour lui l'homme méditerranéen ?



Tout d'abord, le monde des rivages méditerranéens est pour lui un monde du soleil. Et le soleil enseigne l'homme que l'histoire n'est pas tout (" Le soleil m'apprit que l'histoire n'est pas tout.") Et, si le soleil est plus fort que l'histoire, il doit être regardé devant, de la même manière qu'on doit regarder la mort. (c'est-à-dire la grande tragédie qui survient à l'homme). Le courage de l'homme est de regarder son destin, comme s'il avait regardé devant lui, sans une vitre fumée, la lumière : " le grand courage c'est encore de tenir les yeux ouverts sur la lumière comme sur la mort". Dans un autre passage, ce moraliste qui aime, parmi les figures rhétoriques, l'oxymoron, il dévoile la métaphore de la lumière (du soleil) : " il y a des gens qui préfèrent regarder leur destin dans les yeux". Le moraliste existentialiste, avec un sentiment aigu du tragique existentiel, découvre que le désespoir s'accompagne à l'amour et, si c'est comme ça, " il n'y a pas d'amour de vivre sans désespoir de vivre"... Qu'est-ce que c'est la gloire qui, dans ce monde, come partout, agite l'esprit humain ? Eh bien, pour Camus la gloire est aussi une forme d'amour, ça veut dire qu'elle est " le droit d'aimer sans mesure". Alors, pas seulement amour, mais aussi le droit de passer les limites de l'amour.... Mais qu'est-ce que signifie pour cet homme, qui a le culte du soleil, vivre ? Vivre commence par ne pas accepter, dans ton désespoir, la résignation. "Vivre, c'est ne pas se résigner." Mais quelle est la vertu qui le différencie ? La vertu de l'homme est sa force de "balancer les tyrans et les dieux". Donc : pas seulement les tyrans (les monstres politiques, les monstres sociaux), mais aussi les dieux (les tyrans du ciel, de l'esprit). A l'homme révolté ne l'attend pas seulement l'héroïsme, mais aussi le ridicule. Il ne doit pas s'effrayer. C'est ça le sens de la vie. C'est comme ça que la modernité commence. Observez les héros de Dostoïevski, nous pousse Camus : ils n'ont pas peur du ridicule, le ridicule fait partie de l'équation de leur être. Les vrais héros sont destinés à boire pas seulement le verre de l'amertume et de ses malheurs et le verre du ridicule aussi : " ils ne craignent pas le ridicule ". Ils n'ont pas peur et ils ne doivent avoir peur ni de l'échec. L'échec est lui aussi une dimension de la vie. Tout homme est à sa manière un Sisyphe. "Il faut imaginer Sisyphe heureux". – écrit Camus. Heureux parce qu'il ne cède pas à l'échec. Il continue à faire son devoir, d'aller jusqu'à la fin, en portant sur ses épaules la pierre qui va tout de même s'écrouler, c'est-à-dire de persévérer dans l'échec .

La morale que Camus recommande dans un monde qui pour plusieurs fois est injuste et absurde, mais beau à la fois, même miraculeux malgré les injustices et ses absurdités, la morale qu'il recommande, je répète, est celui de l'homme révolté. La révolte joue le même rôle que le "cogito" joue dans l'ordre de la pensée rationnelle. Elle sauve l'homme du piège de la solitude et l'homme de la résignation et elle lui révèle la première valeur. Donc : " je me révolte, donc nous sommes". Le fascisme signifie mépris. Et, aussi, manque d'amour, toute forme de mépris dans la politique prépare ou il instaure le fascisme, dit encore cet humaniste né dans la terre brûlée par

la lumière dure de la Méditerranée. Une lumière qu'il aime et qu'il évoque toujours dans ses écrits. La lumière qui offre à l'homme une forte intelligence mystérieuse. De quel secret s'agit-il ? Le secret de la nature humaine et le secret d'une intelligence qui est la sœur de cette lumière fabuleuse et impitoyable, le symbole, de nouveau, de la Méditerranée. Elle peut vaincre, conclut l'auteur de *l'Etranger*, même "l'absolutisme historique" aussi, elle peut balancer, on l'a déjà vu, pas seulement les tyrans terrestres, mais aussi les dieux du ciel.

*Lumière, révolte, amour, désespoir, l'échec assumé, la justice, l'absurde et le suicide, la capacité de regarder la mort (le destin) aux yeux, l'implacable grandeur de l'homme qui commence avec le droit d'aimer sans mesure.* C'est ça l'équation de l'homme méditerranéen, selon Camus. Mais il y a pourtant quelque chose qui manque. Mais c'est quoi ? *La liberté et la culture.* Sans liberté et sans culture, la société est une jungle. Sans ces coordonnées, la société n'évolue pas, elle ne peut pas être juste, harmonieuse, créative : "sans la culture et la liberté relative qu'elle suppose, la société, même parfaite, n'est qu'une jungle. C'est pourquoi toute création authentique est un don de l'avenir." Merveilleuse phrase. Une belle prévision sur l'avenir.

Je devrais m'arrêter ici. Mais je veux dire encore quelques mots sur la morale de cet écrivain né sur la lumière dure de la Méditerranée, tourmenté par le destin tragique de l'homme et, malgré tout ça, courageux, décidé, claire dans ses tourments et dans ses désespoirs, convaincu que l'homme est beau et que, dans son destin tragique (ou tragique parce qu'il est absurde), l'homme a par sa nature un moyen de protéger sa dignité : le culte de la liberté, l'amour sans mesure, et en fin, la culture. La culture le peut rendre libre, elle peut vaincre l'ignorance et le fanatisme, en fin, la culture et la liberté (équation qui inclut toutes les autres vertus) nous porte à nous tous, écrit Albert Camus, dans *L'Été. Les Amandiers*, à retrouver, à rencontrer de nouveau les Grecques... c'est-à-dire le miracle grec, d'où proviennent les racines de l'esprit méditerranéen ....

Je m'arrête ici. Mais pas avant de vous poser et de me poser à moi-même une question : si c'est ça notre image morale et spirituelle de l'homme méditerranéen, selon la définition donnée par un grand créateur, venu de cet espace riche et de cette histoire agitée, comment se révèle-t-il aujourd'hui ? Respecte-t-il encore la morale formulée par le penseur existentialiste ? Est-elle, dans l'époque de l'internet, suffisante et efficace, la morale de l'homme révolté et sisyphique ? Est-il encore l'amour la mesure de la justice et est-il encore, l'homme formé par la lumière dure de la Méditerranée, capable de balancer les tyrans et les dieux dans un monde qui agit vite, et, parfois, chaotique ? Voilà des questions pour un autre colloque.

BLAGOJE CEROVIC

Decano de la Facultad de Filosofía, Universidad de Montenegro



---

# BLAGOJE CEROVIC

---

Decano de la Facultad de Filosofía, Universidad de Montenegro

## MONTENEGRO - ESTADO ANTIGUO Y NUEVO DEL MEDITERRÁNEO

Con menos de 14.000 kilómetros cuadrados, lo que es más o menos la mitad de Cataluña, y unos 600.000 habitantes, la República Montenegro es el país más pequeño de los Balcanes, y uno de los más pequeños -pero también de los más viejos- países del Mediterráneo.

Montenegro es un país montañoso con poco terreno fértil, pero, según la opinión generalizada, con abundantes y únicas bellezas naturales: montañas altas, ríos de cauce profundo, una inigualable costa en el Adriático con muchos archipiélagos, y una singular bahía llamada Boka Kotorska. A todo esto, hay que añadir la presencia de monumentos históricos de gran valor, encontrados en ciudades como Kotor y Budva.

Ya en el siglo X, en el territorio de la provincia romana de Doclea, se estableció un principado eslavo cuya independencia fue reconocida por el papa Gregorio VII, y en el siglo XI, Montenegro representaba un reino poderoso conocido bajo el nombre de Principado de Zeta. Más tarde, en el siglo XV, fue adoptado el nombre de Montenegro, como lo llamaban los marineros venecianos en su dialecto, porque visto de lejos, desde el mar, parecía que en sus montañas altas crecen los bosques negros.

En los tiempos en que todo el territorio de los Balcanes de oeste estaba bajo el poder del Imperio Otomano, un período que va desde el siglo XV hasta el XIX, pese a tener una cierta autonomía, Montenegro seguía luchando para la libertad e independencia que finalmente se le otorgó de manera oficial en el Congreso de

Berlín en 1878. Principado al inicio, y Reino desde el 1910, Montenegro fue un país independiente hasta el 1918, fecha en que fue creado un país único y común para acoger a todos los eslavos del sur, denominado Yugoslavia. Después de la II Guerra Mundial, Montenegro adquirió una gran autonomía, siendo una de las seis repúblicas federales que integraban la República Federal Yugoslava, y en el año 2006, recupera su completa soberanía.

Espero que me perdonarán Ustedes este corto resumen histórico; lo hice porque la mayoría de nuestros amigos de Occidente entienden que Montenegro es un estado nuevo, creado recientemente, cuando en realidad, Montenegro no hizo más que recuperar un estado de soberanía que se medía en siglos.

Montenegro siempre estuvo inclinado hacia Occidente, y el Mediterráneo constituye su espacio y su destino histórico. En este momento, él quiere cuanto antes ser parte de la gran familia de pueblos europeos representados por la Unión Europea, por lo que ha solicitado oficialmente ser miembro de dicha Unión. El 18 de diciembre de 2010, el Consejo Europeo decidió otorgarle a este país el estatus de „candidato oficial“ elegible a miembro de la Unión.

Pese a ser pequeño en tamaño, Montenegro jugó un rol importante en la historia de los Balcanes y del este de Mediterráneo, en lo que respecta a la conservación de los valores universales de la civilización cuyo portadora es Europa, cuna de la libertad y democracia. Es reconocido que Montenegro tiene buenas relaciones con todos los países y pueblos vecinos, y que respeta los derechos de las minorías, pero lo que no es de pleno conocimiento es que tiene una tradición cultural que podrían envidiarle muchos pueblos grandes. Sus gobernadores fueron escritores memorables, tales como el gran poeta del romanticismo Petar Petrovic Njegos, así como el rey Nikola. La ciencia, los conocimientos y el arte siempre eran valorados en Montenegro, y hoy en día, más que nunca existe interés para todo tipo de estudios.

Con placer les puedo decir que, en la Facultad de Filosofía de cuyo decanato soy titular, existe un gran interés en los estudios hispánicos, y que esperamos fundar pronto una Cátedra de lengua y literatura española; contando para ello con la gran ayuda de nuestros amigos de España, muy especialmente del Presidente de su Academia y miembro de la Academia de Ciencias de Montenegro, señor Jaime Gil Aluja.

La colaboración no sólo universitaria, sino en cualquier otro campo con España, que es uno de los países más importantes del Mediterráneo y de Europa, representa una prioridad absoluta para mi país, Montenegro.

# ABDERRAOUF MAHBOULI

Académico correspondiente para Túnez de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras  
Ex Rector de la Universidad de Túnez





# ABDERRAOUF MAHBOULI

Académico correspondiente para Túnez de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras  
Ex Rector de la Universidad de Túnez

## TRANSITIONS DEMOCRATIQUES EN MEDITERRANEE ET FUTUR DE L'EUROPE

La rive Sud de la Méditerranée a connu au courant de l'année 2011 une série de mouvements révolutionnaires qui ont traduit l'aspiration des peuples arabes à la liberté et à la dignité.

Si ce vent de révoltes a déjà emporté les régimes autoritaires en Tunisie, en Egypte et en Libye, la contestation se poursuit, malheureusement, de façon dramatique, en Syrie, au Yémen, et risque de se propager à d'autres pays de la région.

Il est, certes, difficile, aujourd'hui, faute de recul suffisant, de tirer des conclusions quant à l'impact de ces bouleversements sur la région méditerranéenne et sur le futur des relations entre l'Europe et ses voisins du Sud ; mais on peut, déjà, procéder à un certain nombre de constats et tirer de ces événements quelques conclusions provisoires.

### I. TROIS OBSERVATIONS PREALABLES

**La première observation**, c'est qu'au cours des décennies passées, et alors qu'une vague de démocratisation touchait les différentes régions du monde, la région arabe demeurait la plus autoritaire, donnant, ainsi, l'impression d'être réfractaire au processus universel de démocratisation. Les justifications apportées à cet immobilisme n'ont pas manqué : antagonisme essentiel supposé entre islam et démocratie, déterminisme culturel, absence des conditions économiques et sociales propices à l'instauration d'une vie démocratique, ...

Mais , les soulèvements populaires que vient de connaître la région arabe prouvent , aujourd'hui ,qu'il n'y a pas de déterminisme culturel, que les peuples et la jeunesse arabes aspirent, autant que les autres peuples, à la liberté et à la dignité, et qu'ils revendiquent le droit de bénéficier des mêmes principes universels en matière de droits de l'homme , de démocratie et d'Etat de droit.

Désormais, on peut considérer que le monde arabe ne constitue plus une exception, et qu'il n'est plus condamné à être dirigé par des régimes autoritaires. Quelque soit le destin que connaîtront ces mouvements populaires, plus rien ne sera comme avant janvier 2011, et l'on peut considérer que le « printemps arabe » est, d'ores et déjà, irréversible. A l'instar de la chute du mur de Berlin, il y aura un « avant » et un « après ».

Les Etats arabes se trouvent, ainsi, engagés sur le chemin de la transition, même, s'il apparaît que ce sera un chemin long et semé d'embûches.

**La deuxième observation** est que près d'une année après le déclenchement, au mois de décembre dernier, du premier soulèvement populaire, en Tunisie, on prend conscience de l'écart qu'il y a entre évincer un régime autoritaire et construire une véritable démocratie, et qu'entre l'aspiration à la démocratie et son institutionnalisation, il y a un long chemin à parcourir.

L'élan d'espoir qu'avait soulevé la chute des dictateurs en Libye, en Egypte, en Tunisie, laisse place, aujourd'hui, dans ces pays, à une inquiétude et à une crainte devant les incertitudes qui planent sur le processus démocratique, et face aux défis qui se posent en vue d'un changement démocratique réussi.

Nous nous trouvons bien au cœur d'une phase de transition, au centre d'un processus de transition correspondant à une nette démarcation entre l'effondrement d'un régime autoritaire et la construction d'un régime démocratique.

Cette transition ne se fera pas aisément, ni du jour au lendemain. Elle nécessitera, probablement, plusieurs années, et se devra de surmonter les dérives et les soubresauts qui ne manqueront pas de menacer ces jeunes révolutions.

**La troisième observation** concerne les nombreuses menaces qui pèsent sur le processus démocratique. Parmi les plus graves et les plus immédiates de ces menaces, figure l'appauvrissement de la population provoqué par la baisse de l'activité écono-

mique liée au processus révolutionnaire. C'est ainsi qu'en Egypte, la croissance, au cours du premier trimestre 2011, a été de -7 %, contre 6% à la fin 2010. En Tunisie, la croissance, durant cette même période a été de -3%, et sera comprise entre 0 et 1% pour toute l'année 2011, contre une croissance moyenne de 5% au cours des années précédentes. Les recettes touristiques ont connu une baisse de 36% et le nombre de chômeurs est passé de 500.000 à 700.000, les projections prévoyant un million de chômeurs pour le début de l'année 2012.

Ce recul de la croissance, lié à la phase de transition démocratique intervient au moment même où l'Europe est confrontée, de son côté, à une grave crise économique et financière, entraînant l'adoption de politiques de réduction des déficits et de restrictions budgétaires. Les révolutions arabes ne peuvent, de ce fait, espérer bénéficier de l'appui financier et du soutien au processus de transition dont ont bénéficié les pays d'Europe de l'Est qui se sont libérés du joug communiste.

Cette crise, que connaissent les pays arabes concernés, risque d'entraîner un grand désenchantement auprès d'une jeunesse qui a fait la révolution au nom de la liberté, de la dignité et de l'emploi. Si des réponses rapides à cette situation ne sont pas apportées par les nouveaux dirigeants, le risque est grand de voir ces jeunes, privés de perspectives, être récupérés par les extrémismes de tout bord.

## II. LE POINT SUR LE PROCESSUS DE TRANSITION DANS TROIS PAYS

**En Tunisie**, les premières élections libres et transparentes ont eu lieu le 23 octobre 2011, sous la supervision d'une instance indépendante des structures de l'Administration. Ces élections visaient la mise en place d'une assemblée constituante chargée d'élaborer une nouvelle constitution et de désigner un gouvernement et un Président provisoires devant diriger le pays durant la période de transition. L'assemblée constituante, dont la mission est prévue pour durer une année, a tenu sa première réunion mardi 22 novembre. Au terme d'une année, des élections législatives et présidentielles seront organisées sur la base des dispositions qui seront prévues par la nouvelle constitution qui sera rédigée.

**En Egypte**, le Conseil suprême des forces armées qui assume le pouvoir depuis le 11 février, date du transfert du pouvoir à l'armée, a annoncé, le 27 septembre dernier, le calendrier du processus de transition :

- les élections législatives pour les deux chambres du Parlement (Assemblée du peuple et Conseil de la Choura) débiteront le 28 novembre prochain et se dérouleront en 12 étapes sur une période de 4 mois (3 scrutins à 2 tours pour chaque chambre, les circonscriptions étant divisées en trois groupes).

Les premières sessions de l'Assemblée du peuple et du Conseil de la Choura (Sénat) se tiendront, respectivement, les 17 et 24 mars 2012.

- les deux chambres du Parlement devront élire une commission chargée de rédiger une nouvelle constitution dans un délai de 6 mois et qui sera ensuite soumise à un référendum
- l'élection présidentielle devra se tenir au plus tard 60 jours après la tenue du référendum

En application de ce calendrier, la transition conduisant à l'élection d'un Président, durera, en conséquence, jusqu'à la fin de l'année 2012, ou au début de l'année 2013.

**En Libye**, le Conseil national de transition (CNT) a publié, au mois d'août dernier, une feuille de route qui fixe les grandes étapes de la période de transition :

- à partir de la « libération » de la Libye, qui a été, depuis, officiellement, déclarée le 23 octobre dernier, le CNT organisera, dans un délai de 8 mois au plus tard, les élections d'un « Congrès national général », assemblée nationale de transition, composée de 200 membres.
- dans un délai de 2 mois au maximum, l'assemblée de transition nommera un Premier ministre et choisira une « commission constituante » chargée de rédiger une constitution, sous 60 jours.
- un mois après, la constitution sera soumise à un référendum. Si elle est approuvée, le « Congrès national général » est chargé de rédiger un code électoral dans un délai de 30 jours
- des élections générales seront organisées 6 mois après, au plus tard.

Ainsi, et si les délais prévus sont respectés, la période de transition en Libye durera jusqu'au milieu de l'année 2013.

### III. LE FUTUR DES RELATIONS EURO-MEDITERRANEENNES

Il est indéniable qu'avec la vague de protestations populaires qu'a connue, et que connaît, aujourd'hui encore, le monde arabe, c'est une nouvelle page qui se tourne dans l'histoire des relations de l'Europe avec la Méditerranée.

Le cadre actuel de ces relations apparaît en grande partie comme obsolète et, désormais, inadapté ; mais, d'un autre côté, nul n'est encore en mesure de prévoir ce que sera le futur de ces relations et des nouvelles réalités qui résulteront des bouleversements que vit le monde arabe et qui, d'ailleurs, diffèrent d'un pays à un autre. Néanmoins, on peut faire état de trois considérations qui devront être prises en compte, s'agissant du futur des liens qui unissent l'Europe à la rive Sud de la Méditerranée.

**1. La montée des partis islamistes** constituera, probablement, le fait marquant des processus électoraux en cours dans les pays arabes. Les premières élections du « printemps arabe » qui ont eu lieu en Tunisie, le 23 octobre dernier, ont vu la victoire du parti islamiste « Ennahdha » qui s'est octroyé la première place dans la nouvelle assemblée constituante avec plus de 41% des sièges et 37% des voix exprimées. Ce parti, qui se réclame du modèle de l'AKP turc (Parti de la justice et du développement), proclame son attachement et son adhésion aux principes démocratiques et aux valeurs républicaines. L'avenir, et l'épreuve de l'exercice du pouvoir, au cours des prochains mois, permettront de vérifier le degré de sincérité de ces engagements

Les élections législatives prévues au Maroc, le 25 de ce mois, et en Egypte, à partir de lundi prochain 28 novembre, et en Libye au courant de l'année 2012, verront, probablement, et à l'image de ce qu'a connu la Tunisie, une avancée notable des partis islamistes.

L'attitude de l'Europe, face à cette nouvelle donne, et à ces « démocraties islamistes », doit nécessairement évoluer : l'alternative entre dictature et islamisme n'est plus opérante ; il faut sortir de ce dilemme stérile et abandonner la politique fondée sur la priorité sécuritaire qui a longtemps pesé sur les relations de l'Europe avec les pays de la rive Sud de la Méditerranée.

**2. L'émergence de la société civile**, a été un fait saillant des révolutions arabes ; la chute des dictateurs étant en grande partie l'œuvre de cette société civile. Ce ne sont pas les partis politiques qui ont été les déclencheurs des mouvements de contestation, avant tout spontanés et non violents.

La contribution d'internet et des réseaux sociaux a été, à cet égard, déterminante dans la mobilisation des manifestants.

Le rôle central dans le succès du « printemps arabe » revient, en particulier, à la jeunesse qui a été véritablement le moteur des soulèvements démocratiques arabes. « Ces jeunes en colère ont fait preuve d'un courage inouï d'une maturité étonnante et d'une modernité saisissante, alors que les aînés étaient tétanisés par la peur » (Bichara KHADER : « La jeunesse : moteur des soulèvements démocratiques arabes » ; 20 mai 2011).

Les femmes ont, également, été très actives dans le processus de changement démocratique.

La société civile, avec ses militants, ses associations, est appelée dans le futur à assumer un rôle important, à deux points de vue :

- d'une part, en tant que principal garant, face aux éventuelles dérives des partis islamiques. C'est la société civile, par sa mobilisation, son dynamisme, qui doit être vigilante quant au respect des libertés publiques et des droits de l'homme.
- d'autre part, l'Europe qui, dans le passé, a trop souvent privilégié les relations avec les détenteurs du pouvoir en place, se doit de réorienter sa politique de coopération en faveur du renforcement de la société civile, condition indispensable de l'implantation durable de la démocratie dans les pays engagés dans le processus de changement pluraliste et constitutionnel.

**3. La nécessité de refonder le partenariat euro-méditerranéen.** On a, parfois, reproché à l'Europe de considérer la démocratie dans le monde arabe comme porteuse de risque, et de percevoir les développements sociopolitiques dans ces pays à travers un certain nombre d'aspects négatifs : l'islamisme, l'instabilité, les vagues migratoires, le trafic de drogue, les risques terroristes, menaçant la stabilité économique et l'approvisionnement en énergie ; Ces risques, même s'ils peuvent exister, ne peuvent occulter l'aspiration aux valeurs universelles de démocratie, de liberté et de dignité qu'ont manifestée les peuples arabes en se soulevant et en mettant un terme à des décennies de dictature.

C'est sur ces aspirations que l'Europe doit construire une relation nouvelle avec les Etats dont les peuples aspirent au changement, en affirmant son soutien moral et matériel. Cette démarche devrait amener l'Europe à réviser le dispositif du parte-

nariat euro-méditerranéen : le Processus de Barcelone(1995), la Politique de voisinage(2004), l'Union pour la Méditerranée(2007), constituent autant de programmes qui apparaissent de plus en plus comme inadaptés aux nouvelles réalités et aux nouveaux enjeux qui se sont imposés aujourd'hui dans la région.

La première réponse fournie par l'Union européenne a consisté dans le lancement de l'initiative « Un partenariat pour la démocratie et une prospérité partagée avec le sud de la Méditerranée », adoptée par le Conseil européen au cours du mois de mars 2011.

Cette stratégie a été présentée par la Commission européenne et par la Haute Représentante de l'Union pour les Affaires étrangères et la Politique de sécurité, comme un changement fondamental dans les relations entre l'Union européenne et les pays du sud de la Méditerranée qui s'engagent à entreprendre des réformes économiques et politiques.

Le budget actuellement consacré à la politique de voisinage sera, ainsi, réorienté vers les actions prioritaires portant sur la démocratie et les réformes constitutionnelles, les réformes judiciaires et le soutien aux acteurs non étatiques (ONG, syndicats, médias et organisations de femmes). Cette nouvelle approche de la politique de voisinage ne semble pas être à la hauteur du bouleversement radical que vient de connaître la région méditerranéenne et qui « est un des développements politiques les plus importants depuis la fin de la Guerre froide » (Discours du Président du Conseil européen, Herman Von Rompuy, devant l'Assemblée générale des Nations Unies, le 22 septembre 2011).

L'Union européenne se limiterait, dans cette démarche, à appliquer une politique de « différenciation », augmentant son aide financière à l'égard de ses partenaires du Sud qui iraient plus loin dans leurs réformes démocratiques et la réduisant pour ceux qui n'entreprendraient pas ces réformes.

Le « printemps arabe » suscite un immense espoir, c'est une chance formidable de construire une relation euro-méditerranéenne basée sur « un socle commun d'interdépendance et de valeurs partagées et de construire ainsi un véritable pôle d'influence au niveau international » (J.Delors, A.Vitorino et al: « L'UE au défi du printemps arabe » : Le Figaro ; 14/6/2011).





IURII KONDRATENKO

Profesor de la Universidad de Mikolayiv (Ucrania)



---

# IURI P. KONDRATENKO

---

Profesor de la Universidad de Mikolayiv (Ucrania)

## THE ROLE AND CONTRIBUTION OF HIGER EDUCATION SYSTEM IN PERSPECTIVES OF ECONO- MICAL AND SOCIETAL DEVELOPMENT OF REGIONS

Your Excellency, President Professor Jaime Gil Aluja,  
Members of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain,  
Distinguished Guests,  
Ladies and Gentlemen,

The people of Black sea region of Ukraine, the President and Members of Academy of Shipbuilding Sciences of Ukraine, professors and faculty of Petro Mohyla Black Sea State University and colleagues from ten universities and colleges of Mykolaiv region, wich are united to the Regional Inter-University Centre, cordially send you great wishes on the occasion of VII International Act under the subject handing of “Decide today to create future of Mediterranean in Europe”.

The Mediterranean is a vital-important sea [32] surrounded with 22 countries or with 27 countries if states bordering with Black Sea are included. The The Mediterranean region is connected to Atlantic Ocean and Red Sea. It includes 6 major islands and a numbers of smaller islands and islets.

Important routes of international navigation path throught the Mediterranean waters.

The Mediterranean region, which is an area of major strategic importance, includes highly populated cities, ports of worldwide significant, extended industrial areas and renowned holiday resorts.

Evidence suggests that global economic and technological change processes do not necessarily operate in the same way and with the same effects in different national regimes.

One of the most important direction which concern any civil society development is modern transformation of national higher education system.

There are extensive differences between national, industrial and company specific regimes in structuring their education/training and new technology relationships.

The need of the transformation in education sphere is related with necessary of integration national higher education system of each country to multi-vector regional and international education systems.

The main goal of such integrating processes is mutual benefit and perspectives of economical and societal development of corresponding regions, such as Mediterranean, Black Sea, Caspian and other marine regions.

Mediterranean and Black Sea regions are neighboring marine regions and most problems and decisions in different areas of economical and societal sphere are common for future development and perspectives of both regions [18,27,29,38].

Coastal zone policy in the Mediterranean and Black Sea basins [18] is founded on the interplay between political structures, natural processes and social actions.

The two basins are semi-enclosed ecosystems and have dynamic demographics.

This evolving demography makes policy, science and education research crucial as it impacts on water and energy consumption, waste production, coastal infrastructure provision and sea level rise, sea stratification, historical and ecological inheritance.

From the one hand, there are a lot of similarities in terms of physical and human processes, but from the other hand, there are a lot of significant differences between and within the Mediterranean and Black Sea basins.

The Mediterranean basin has embarked on coordinated scientific educational programmes principally via the 7 Protocols of the Barcelona convention [38].

It is very important to find a sustainable solution to Mediterranean coastal management [7,11,15,25,29]. Up to 80% of Mediterranean country's people live in the coastal regions and this is fuelled by urbanisation/littoralisation, especially, in the south and west.

ICZM (Integrated Coastal Zone Management) Protocol for Mediterranean, which was signed on January 2008 in Madrid, completed the international legal protection of the regions coastal and marine environment.

ICZM is nowadays considered as the most appropriate tool to achieve sustainable coastal development by many EU coastal related policies.

The role of education and training for implementation of ICZM in Europe is significant [7,15,25], taking into account that education and training efforts can be meaningfully evaluated from a regional perspective.

Among the important subject areas which should be considered with reference to the Mediterranean include [29,37]:

- a) integrated coastal management;
- b) the deep-ocean coastal uses with special consideration of living resources management;
- c) the protection of biodiversity.

Ocean Geographical Information Systems (OGIS), data management, and education and training are seen to be as intersecting research areas calling for inter-disciplinary approaches.

United Nation Conventions on the Law of the Sea (UNCLOS) considers the cooperation as the core mechanism for the management of enclosed and semi-enclosed seas.

There is a sizeable history of cooperation between the coastal States in the Mediterranean and the Black Sea based on politics and socio-economics, but conditions have changed greatly over the last 20 years.

The processes of regional integration, centred, fundamentally, on the northern shore, and expressions of nationalism, including maritime nationalism [38], are shaping a new stage on which to strive for the cooperative system which is essential for the governance of a sea where sharp imbalances and demographic pressure that, in the short term, point to a significant worsening of environmental conditions, coexist.

Important decisions for both Mediterranean and Black Sea regions deals, from the one hand, with improving of current situation in different branches of industry, taking into account overall global economic crisis, stabilisation process in public and multi-national relations inside each country of the region and international relations between countries of the region, and from the other hand, with reducing unemployment, activation of labor market and other.

No doubts, education plays an important role in labour market changes.

According to Global Employment Trends 2011 Report [14] published by ILO (International Labour Office) unemployment remains elevated.

In 2010 the number unemployed stood 205 million (6.2 %), approximately the same as in 2009 (6.3 %), but 27.4 million higher than in 2007 (5.6%).

The number of unemployment youth (aged 15-24) also is higher on 0.8% in 2010 comparing with 2007.

For Developed Economies and European Union the rate of total increasing unemployment for 2007-2010 is 55% while the region only accounts for 15% of world's labor force.

The elevated level of global unemployment, including European Union, stands in stark contrast to the recovery of several key macroeconomic indicators, in particular, real global GDP, private consumption, gross fixed investment and world trade were increased in 2010 comparing even with pre-crisis level.

There is a close relationship between levels of education, employment chances and level of occupation.

The relationship between education and employment has been subject for substantial research over the last decade including research supporting by European Union's Framework Programmes [4].

Most educational change in the labour market occurs within occupational groups not between them.

In many occupational and industrial settings educational change may come first and then technical change is facilitated.

However, within certain occupational and industrial groups technical change appears to be the main driver.

The education system of any region should have very quick reaction to demands of regional labor market for the development of human resources and skills according to new, modified and flexible curricula and training programmes.

Some parts of curricula and training programmes should take into account the critical needs of the corresponding regions and should be directed to significant contribution towards skills development of human resources in the targeted areas.

So, it is necessary to re-assess changing regional objectives, strategies, content and the outcomes of educational interventions.

The future education policy should focus more on the necessity to bring qualifications up to the requirements of regional economy.

And it would be beneficial if future research priority policy objectives is addressed to youth educational training and employment with exclusion of inequality.

The next direction which is important for future regional research is the exploration of the special features of technical and educational changes which are related to companies and industrial strategies in the corresponding region.

The “open networking scenario” seems to be the best solution [8] for ensuring a good environment for higher education and business community cooperation.

The “open networking scenario” involves intensive networking among institutions, scholars, students and representatives of industry.

It is a model based more on collaboration than competition, sometimes on both at the same time.

Community-based research and higher education is the long-awaited guide to how to incorporate a powerful and promising new form of scholarship into academic settings.

Higher education is a vital partner in the development of sustainable, humane and dynamic future for the regional knowledge society.

It is necessary to improve the capacity of higher education to respond to labor and skill demands.

The relationships between rapid technological change, economic and occupational change, wider social change and changes in the provision of education and training should be one of the priority research direction taking into account specifics of each region.

And new skills, new theories, models, concepts and actions need to be developed together, in partnership between higher education institutions, business, industries and public sector of the corresponding region [36].

The role of the education in the development of human resources also is very high. The employers still prefer specialists with better qualifications.

Thus, assuring and improving quality is most important future challenge for higher education systems.

The role of education quality in economic growth and the role of cognitive skills and culture in economic development are very strong [16,17,35].

And the most important objective is to develop for as many individuals as possible their full potential as productively employed and democratic citizens.

Of course, special attention should be paid to the improving financing and management of higher education [13,39] and to combination of private and public investment [12] to higher education system.

Flexibility seems to be the core concept of economic and educational change in future.

It concern also the Vocational Education and Training [33], where solutions should be sought in key qualifications and transferability, in changing teaching and learning processes.

At the same time political, institutional, organisational, and professional conditions in the region are the key interventions to build a responsive workforce on the basis of a re-engineered Vocational Education and Training system.



Individuals, local communities and Vocational Education and Training systems should be able to adapt effectively to changing conditions in society, work and labour markets.

Over the last 20 years, most educational changes in the workforce are due to rapid technological and autonomous educational changes.

Although technological change is one of the main factors, autonomous educational change is almost equally as important.

Cooperation between education institutions and industries for combining and improving theoretical and practical skills and collaboration in a number of fields such as learnerships, sharing of resources and common planning can improve their prospects for development.

Perspective transformations in “university-industry-government” relations seems to be very important factor for regional development in the future.

Specially, the development of research “university-industry-government” consortia as a mean of advancing technology is very perspective for future of each region [9,13].

It is noted that the development of consortia requires cooperation between industry, government and academia, each of which has different goals.

The university is interested primarily in enhancing basic research and secondarily in obtaining patents, funds and support.

Industry is interested in the direct use of basic ideas in industrial applications, while the government is interested in the rapid growth of technology and in effective methods for its stimulation.

Formation of consortia requires sound sciences, clear administration and plentiful financing [3,13].

Each member of consortium must obtain benefits or the effort will fail.

Organization of a consortium must take into account the legal requirements of patenting, disclosure of information, trade secret handling and relations between organizations which may wish to use the same information in different ways.

Different kinds of Academic consortia such as Consortium of Academic Libraries of Catalonia (CBUC) is a good example [1] of fruitful cooperation in the education sphere for both Mediterranean region and different regions in the world.

From their experience in the CBUC, the member libraries have found cooperation but also a meaning of introducing changes and grasping the future.

According to international experience [23, 24] it is necessary to take into account the main characteristics of the academic consortia:

- a) they are created voluntarily but as a result of regulatory or statutory mandate;
- b) they are base their activities on multi-institutional, not merely bilateral agreement;
- c) they are multi-functional and do not serve single purpose;
- d) beneficiaries of long-term member support;
- e) they are managed by a substantial professional staff team.

Regional systems of innovation also have a good perspective.

Common elements of interest to evolutionary innovation research and “new regional science” [9] are important in understanding processes of agglomeration, trust building, innovation, institutions and learning in regional systems.

A lot of publications are devoted to contributions, role, challenges and perspectives of higher education systems. Let’s consider some of them in more details:

– Simon Marginson and Gary Roades [28] propose an overarching analytical heuristic which is concerning the conceptions of national states, markets, and systems of higher education institutions.

This heuristic points to three intersecting planes of existence, emphasizing the simultaneous significance of global, national, and regional dimensions and forces;

– developing ongoing research and learning relationships between business firm and academic institutions, best practice in business-university collaboration and obstacles to university-industry relations are analyzed and discussed in [39];

– in the paper [2] the stakeholder analysis is put forward as a tool to assist universities in classifying stakeholders and determining stakeholder salience.

It is very important because universities everywhere are being forced to carefully reconsider their role in society and to evaluate the relationships with their various constituencies, stakeholders and communities.

The authors propose ambitious research agenda for tackling of emerging issues on governance, stakeholder management and higher education's interaction with society;

– Alice Y. Kolb and David A. Kolb in [22] present principles for the enhancement principles experiential learning in higher education and suggest how experiential learning can be applied throughout educational environment by institutional development programs, including longitudinal outcome assessment, curriculum development, student and faculty development;

– the work [34] presents a model of community-based research that engages community members with students and faculty in the course of their academic work.

Community-based research is collaborative and change-oriented and finds its research questions in the needs of communities.

This dynamic research model combines classroom learning with social action in ways that can ultimately empower community groups to address their own agendas and shape their own futures.

At the same time it emphasizes the development of knowledge and skills that truly prepare students for active civic engagement;

– Carrlson B. in [5] show that national innovation systems are becoming internationalized even if the institutions that support them remain country-specific but at the same time author point to continued importance of national institutions to support innovative activity (including R&D) even though that activity is itself becoming increasingly internationalized;

– four main approaches are developed by Leon C. and Robles M. [26] in the form of a kaleidoscope to delimit the problem fields in the training and education of professionals endowed with a global perspective:

- a) education in a socioeconomic and cultural asymmetric world;
- b) individual values vs. collectivity: competition inhibits cooperation;

- c) scarcity and deterioration of resources: re-thinking and re-stating the idea of “resource management”;
- d) meaning and significance of the coast: cultural barriers, importing and exporting management ideas;

– the article [10] examines developments in the role of the university in increasingly knowledge-based societies.

Deploying the triple helix model (of academic–industry–government relations) recently developed elsewhere an emergent entrepreneurial paradigm is outlined in which the university plays an enhanced role in technological innovation.

Governments encourage this academic transition as an economic development strategy that also reflects changes in the relationship between knowledge producers and users.

It appears that the ‘entrepreneurial university’ is a global phenomenon with an isomorphic developmental path, despite different starting points and modes of expression;

– in the report [2] the following 7 trends in higher education have been analysed:

- a) the development of information and communication technologies;
- b) the marketisation in higher education and science, including the changing roles of governments;
- c) globalisation, internationalisation and regionalisation;
- d) and advancing network society (e.g. rise of consortia, strategic alliances, etc.);
- e) an advancing knowledge society;
- f) socio-cultural trends;
- g) demographical trends;

– to reconcile solution-driven research and blue-skies thinking, academic institutions urgently need innovative collaborations and new funding models, notes Indra V. Samarasekera in [31] with principal conclusions:

- a) answers to big global problems are being lost to structural inertia;
- b) interdisciplinary, inter-institutional, international projects need support;
- c) the world’s government funding leaders must design a fix together;

– the article [6] examines past, current and future trends in the relationship between science, technology and society with focus on greater public participation in

science and technology decision making. The authors offer several methodologies that provide citizens with the opportunity to participate in science and technology decision-making processes;

– in the paper [30] authors examine the antecedents and consequences of policies to promote university-industry alliances and discuss how the university-industry partnerships and their relationships affect fundamental research;

The role and contribution of higher education system in perspectives of economical and societal development are the subjects of number of international conferences, for example:

- a) OECD/France International Conference “Higher Education to 2030: What futures for Quality Access in Era of Globalisation?”, Paris, 8-9 December, 2008;
- b) G8-Unesco Forum “Education, Research and Innovation for Sustainable Development” (Trieste, Italy, 2007) brought together some 800 people from research, academia, government and industry from 60 countries;
- c) 2007 Regional Symposium “Geographical Views of Education for Sustainable Development” (29-31 July, 2007, Lucerne, Switzerland) in the framework of “United Nation’s Decade of Education for Sustainable Development 2005-2014”;
- d) Special Track Academic Globalization: AG 2012 in the context of 16th Multi-conference on Systemics, Cybernetics and Informatics, July 17-20, 2012, Orlando, Florida, USA with some directions for discussions such as:
  - Globalization, Regionalization and Higher Education;
  - Impact of Higher Education on the Globalization Phenomena;
  - International Academic Networks and Alliances;
  - Academic Associations and Consortia, Institutional Networks;
  - Comparative Higher Education Research;
  - Quality and the Internationalization of Higher Education;
- a) The International Conference “Higher Education in Ukraine: Internationalization, Reform, Innovation” will take place in Kyiv, Ukraine, on April 20-21, 2012.

The goal of the conference is to critically assess the past, present and future of higher education in Ukraine within the context of international education trends.

The key topics to be presented at the conference include the following:

- University Governance: Autonomy, Responsibility and Accountability;
- Ukrainian Universities in the Context of International Education: The Bologna Process;
- Developing Frameworks of National Qualification: The Role of Government, Business and Other Stakeholders;
- Assessing Quality in Education;
- Creating Educational Policy: Experiences of Ukraine and Its Neighbors.

We hope Mediterranean - Black Sea inter-regional cooperation also has very good perspectives [18,27,29,38].

During last 10 years we created good fundament for efficient collaboration and cooperation between Ukrainian higher education institutions and Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain, Royal Academy of Doctors (Catalunya, Spain) and Barcelona University.

The great contribution to the development and intensification of Ukrainian-Spain cooperation made by Professor Jaime Gil Aluja, President of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain, Professor Jose Casajuana-Gibert, President of the Royal Academy of Doctors (Catalonia, Spain), Professor Anna Maria Gil-Lafuente, Executive Director Observatory of the Royal Academy of Economic and Financial Sciences of Spain, Professor of Barcelona University and other distinguished scientists from the Mediterranean and Black Sea regions.

No doubts that we should consolidate our cooperation and collaboration forces for mutual benefit and for perspective future of both regions: Mediterranean and Black Sea.

Thank you very much.

## References

1. *Anglada L. Working together, learning together: The Consortium of Academic Librarians of Catalonia // Information Technology and Libraries, No. 3, 1999. – pp.139-144.*
2. *Boer H., Huisman J., Klemperer A., Meulen B., Neave G., Theisens H., Wende M. Academia in the 21st century: an analysis of trends and perspectives in higher education and research// AWT-Achtergrondstudie 28 . Adviesraad voor het Wetenschaps- en Technologiebeleid, The Hague, 2002. – 184 p.*
3. *Brown J.H.U. The research consortium // Professional Communications, IEEE Transactions, Volume 34, Issue 2, 1991. – pp. 75-78.*
4. *Bruce A., Lyall C., Tait J., Williams R. Interdisciplinary integration in Europe: the case of the Fifth Framework programme. // Futures, Volume 36, Issue 4, 2004. – pp. 457-470.*
5. *Carlsson B. Internationalisation of innovation systems: A survey of the literature // Research Policy, 35, 2006. – pp. 56-67.*
6. *Chopyak J., Levesque P. Public participation in science and technology for decision making: trends for the future // Technology in Society, 24, 2002. – pp. 155-166.*
7. *Cicin-Sain B., Knecht R.W., Vallega A., Harakunarak A. Education and training in integrated coastal management: lessons from international arena // Ocean & Coastal Management, 43, 2000. – pp. 291-330.*
8. *Conference Speakers Biographies and Forward-looking Perspectives on Higher Education // OECD/France International Conference “Higher Education to 2030: What futures for Quality Access in Era of Globalisation?”, Paris: CERI, 2008. – 81 p.*
9. *Cooke P., Uranga M.G., Etxebarria G. Regional systems of innovation: An evolutionary perspective // Environment and Planning A, Volume 30, 1998. – pp. 1563-1584.*
10. *Etzkowitz H., Webster A., Gebhardt C., Terra B.R.C. The future of the university and the university of the future: evolution of ivory tower to entrepreneurial paradigm // Research Policy, 29, 2000. – pp. 313-330.*

11. Garriga M., Losada I.J. *Education and training for integrated coastal zone management in Europe // Ocean & Coastal Management*, 53, 2010. – pp. 89-98.
12. Gil-Aluja J. *Investment in uncertainty. Kluwer Academic Publishers, Dordrecht, 1999. – 475 p.*
13. Gil-Lafuente A.M. *Fuzzy Logic in Financial Analysis // Berlin, Heldenberg, New York: Springer, 2005. – 450 p.*
14. *Global Employment Trends 2011: The challenge of jobs recovery // International Labour Office. – Geneva: ILO, 2011. – 99 p.*
15. Gonzalez-Riancho P., Sano M., Medina R., Garcia-Aguilar O., Areizaga J. *A contribution to the implementation of ICZM in the Mediterranean developing countries // Ocean & Coastal Management*, 52, 2009. – pp. 545-558.
16. Hanushek E.A., Wossmann L. *The Role of Education Quality in Economic Growth // World Bank Policy Research Working Paper 4122, 2007. – 94 p.*
17. Hanushek E.A., Wossmann L. *The Role of Cognitive Skills in Economic Development // Journal of Economic Literature*, 46, 3, 2008. – pp. 607-668.
18. House C., Phillips M.R. *Integrating the science education nexus into coastal governance: A Mediterranean and Black Sea case study // Marine Policy*, 36, 2012. – pp. 495-501.
19. Jongbloed B., Enders J., Salerno C. *Higher education and its communities: Interconnections, interdependencies and research agenda // Higher Education* 56, 2008. – pp. 303-324.
20. Johnstone D.B. *The Financing and Management of Higher Education: The Status Report on Worldwide Reforms // The World Bank, 1998. – 33 p.*
21. Kacprzyk J. *Mediterranean Region: A Difficult but Necessary Road to Information Society and Knowledge Based Economy // Incidencia de las relaciones economicas internacionales en la recuperacion economica del area mediterranea. VI Acto Internacional celebrado en Barcelona el 24 de febrero de 2011. Barcelona: Real Academia de Ciencias Economicas y Financieras, 2011. – pp. 31-41.*
22. Kolb A.J., Kolb D.A. *Learning Styles and Learning Spaces: Enhancing Experiential Learning in Higher Education // Academy of Management Learning and Education*, Vol. 4, No. 2, 2005. – pp. 193-212.



23. Kondratenko Y.P. *Future perspectives of inter-institutional cooperation on international and regional level // Anales del Curso Academico 2006-2007. Tomo XXIX. – Barcelona: Real Academia de Ciencias Economicas y Financieras, 2008. – pp. 34-41.*
24. Kondratenko Y.P. *The Role of Inter-University Consortia for Improving Higher Education System // Proceedings of Phi Beta Delta (Ed. By Michael Smithee), Volume 2, No. 1. – Phi Beta Delta, Honor Society for International Scholars, USA, May 2011. – pp. 26-27.*
25. Le Tissier M.D'A A., Hills J. *Practitioner training for building capacity in ICZM // Ocean & Coastal Management, 53, 2010. – pp. 787-795.*
26. Leon C., Robles M. *Developing a cadre of professionals with a global environmental perspective // Ocean & Coastal Management, 45, 2002. – pp. 633-648.*
27. Ludwig W., Dumont E., Meybeck M., Heussner S. *River discharges of water and nutrients to the Mediterranean and Black Sea: Major drives for ecosystem changes during past and future decades? // Progress in Oceanography, 84, 2009. – pp. 199-217.*
28. Marginson S., Roades G. *Beyond national states, markets, and systems of higher education institutions: A glonacal agency heuristic // Higher Education, 43, 2002. – pp. 281-309.*
29. Ozhan E. *An NGO role in enhancing integrated coastal management in the Mediterranean and Black Sea: The MEDCOAST Experience // Ocean & Coastal Management, 43, 2000. – pp. 389-407.*
30. Poyago-Theotoky J., Berth J., Siegel D.S. *University and Fundamental Research: Reflection of the Growth University-Industry Partnership // Discussion Paper Series, No. 0201, University of St. Andrews, Scotland, 2002. – 32 p.*
31. Samarasekera I.V. *Universities need a new social contract // Nature 462, 12 November 2009. – pp. 160-161.*
32. Scovazzi T. *International Law of the Sea as Applied to the Mediterranean // Ocean & Coastal Management, 24, 1994. – pp. 71-84.*
33. *Shaping Flexibility in Vocational Education and Training: Institutional, Curricular and Professional Conditions // Nijhof W.J., Heikkinen A., Nieuwenhuis L.F.M. (Eds.). Kluwer Academic Publishers, 2002. – 272 p.*

34. Strand K.J. *Community-based research and higher education: principles and practice*. Lavoisier S.A.S., 2003. – 304 p.
35. Tabelini G. *Culture and Institutions: Economic Development in the Regions of Europe* // CESifo Working paper No. 1492, 2005. – 48 p.
36. Temple J. *Grows effects of education and social capital in the OECD countries* // *OECD Economic Studies*, No. 33, 2001. – pp. 57-101.
37. Vallega A. *The role of integrated scientific approach facing the changing ocean policy. The case of the Mediterranean* // *Progress in Oceanography*, 44, 1999. – pp. 411-431.
38. Vivero J.L.S., Mateos J.C.R. *The Mediterranean and Black Sea: regional integration and maritime nationalizm* // *Marine Policy*, 26, 2002. – pp. 393-401.
39. Weber L.E., Duderstadt J.J. *Universities and Business: Parthering for the Knowledge Society* // London: Economica Ltd., 2006. – 325 p.

MAYA SIMIONESCU

Vicepresidenta de la Academia Rumana



---

# MAYA SIMIONESCU

---

Vicepresidenta de la Academia Rumana

## EDUCATION AND RESEARCH – CRITICAL FACTORS FOR THE FUTURE OF THE MEDITERRANEAN IN EUROPE

Excelentísimo Señor Presidente de la Real Academia de Ciencias Económicas  
y Financieras de España,  
Excelentísimos Señores Académicos,  
Señoras y Señores,

At the beginning of the last century, Paul Valery marked in his essays that the European spirit, which created European culture, is the result of three prominent spiritual traditions- Athens, Roma and Judaeo-Christian tradition. Around the Mediterranean, the meeting place of three continents, three civilizations, three religions and several cultures, the European spirit was formed. In time, the European spirit migrated away and wherever it arrived has moved the world around and created a new civilization.

Today the European spirit, at home, is in keen competition in general, and in science and technology, in particular, with its cousins, and relatives from USA, Asia and other continents. Like it or not, our Europe is in high alert. There are warning signs everywhere. In 2000, the EU plans were to gain on or even to get beyond USA in science. We did not for several reasons but also because the science in USA has moved on too.

Now there is a new plan in Brussels, Europe 2020 – planning that in 2020 Europe will become a very strong power that will exceed all others. I would like this. However, for this we have to do something. It is generally accepted that the future wellbeing of all and each nation depends on the potential and investments

in science, which in turn depends on the investments and education. Thus, among others, education and research should be in focus for all countries, including the Mediterranean states, to attain the aims and challenges of Europe 2020.

In practical terms, education is the formal process by which knowledge, skills and accumulated wisdom are transmitted from one generation to another. The aims of education are to develop reasoning, logical thinking, advance spirituality and modelling a better society. The right to education was recognized since 1952 by the first Protocol of the European Convention on Human Rights and at the global level by the United Nations' International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights of 1966.

What is to be done? Here are just several, incomplete, but significant examples.

1. Even in a period of hard times, of crisis, the education and science should not be sacrificed; on the contrary, they should be reinforced and supported;

2. The education and training system should be renovated and enlarged;

3. The Bologna program of education should be assessed and validated if it is the best we can have and whether it is applicable to all countries;

4. To utilise the new Euro-Mediterranean Erasmus programme in higher education since it can offer opportunities to young people to study and be trained in Europe and would be the best way to curb illegal immigration and enhanced national cultural level.

5. To better organise the research and determine the topics in which each country can excel;

6. To harmonize and synchronize the European research with that of USA and of the emerging countries, like Brazil, India and China;

7. To develop entrepreneurship because this is an important engine of economic growth, income and welfare;

8. To enhance the Euro-Mediterranean exchange of knowledge and experience on education and research;

9. To acknowledge that science has no country but each country need science, which means educated people that can do and understand research that will increase the economical comfort and health of each nation;

There is something else, linked to the Mediterranean spirit. The hard sciences should not get divorced from human sciences. Maybe they should not get married but just to stay engaged. A nice and a productive engagement for the benefit of the society. This seems to me to be recommended by the Mediterranean spirit that created Europe.

The Mediterranean states are a rich economic and cultural source that added and will continue to add wealth and value to Europe. The circumstances existing in the Mediterranean countries vary considerably. However, irrespective of the circumstances, increasing and improving education and research will get more strength to the robust countries and will bring into the line the less privileged states.

Of major importance is the accomplishment of the goals of Europe 2020, and the new agenda of the European Commission published in September 2011 for modernisation of the education systems:

- to increase the number of higher education graduates;
- to improve the quality and relevance of teaching and the training of researchers, to equip graduates with the competences they need to succeed in high-skill occupations;
- to strengthen the “knowledge triangle”, linking education, research and business and
- to create effective governance and funding mechanisms in support of excellence.

The European Commission considers higher education, with its links to research and innovation, as a key factor for the development, economic growth and prosperity of each country. To this purpose national education system has to respond effectively to the requirements of the knowledge economy. Increasing exchanges, communication and developing specific research for each Mediterranean country is the sure way to attain the better society of tomorrow. In broad terms the scheme is:

*A comprehensive renovation of the education and training system*



*Complex Education*



*Superior Research and Innovation*



*Progress of Sciences*



*Wellbeing of the Mediterranean and Europe altogether*





# MOHAMED LAICHOUBI

Académico correspondiente para Argelia de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Ex Ministro de Argelia y Embajador



---

# MOHAMED LAICHOUBI

---

Académico correspondiente para Argelia de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Ex Ministro de Argelia y Embajador

## LE DÉFI EURO-MÉDITERRANÉEN OU LA NÉCESSITÉ DE RESTRUCTURER LA PENSÉE POLITIQUE

Le chemin du doute semble avoir tracé les contours de la Méditerranée. Il l'a jalonné de manque de détermination dans les approches et d'absence de stratégie et de projet clairement défini.

A propos de cet état de fait, Pedrog Matuejevic (Président du Comité Scientifique International, « Nouvelle Europe et la Méditerranée ») déclare, début de citation : « les explications que l'on donne, banales, ou répétitives, parviennent rarement à persuader ceux auxquels elles sont adressées. Ceux qui les formulent ne sont pas eux non plus convaincus de leur bien fondé. Les grilles du Nord à travers lesquelles on observe le présent ou l'avenir méditerranéen, concordent mal avec celles du Sud » fin de citation.

Ce scepticisme récurrent dans les analyses relatives à la Méditerranée prend en fait corps dans la dichotomie relevée des approches de l'Europe, qui privilégierait dans ces espaces intérieurs la complémentarité et l'intermédiation entre Sociétés alors que ses relations avec la rive sud de la Méditerranée sont empreintes d'un esprit de démarcation identifiant cet espace comme une zone de « rupture ».

Et donc, pour fonder le doute sur l'ensemble méditerranéen, il est invariablement invoqué, l'hétérogénéité des territoires ou encore la nécessité d'une cohérence culturelle ou religieuse .

Nos précédentes contributions sur ce sujet soulignaient les limites de cette thèse et appelaient à revoir les termes ce type d'analyse.

En effet nous attirions l'attention sur le fait que l'espace européen lui-même était concerné par des failles qui, d'ailleurs, apparaissent maintenant à l'œil du profane à travers les lignes de fracture qui se dessinent dans les économies de la Grèce, de l'Italie, de l'Espagne, du Portugal et bien au-delà d'ailleurs.

Dès lors, la question légitime qui s'était imposée aux pays de la rive sud de la Méditerranée et qui se pose aux pays cette fois-ci du sud de l'Europe, consiste à se demander si c'est seulement l'espace précité qui est en question ou les visions et philosophies économiques et politiques initiées à son égard.

Il apparaît par conséquent maintenant que contrairement à un certain nombre d'idées reçues, les situations ne sont pas fondamentalement dissemblables entre les deux rives même s'il faut relativiser.

Au Nord comme au Sud de la Méditerranée, les causes profondes des échecs peuvent être en partie identiques.

En effet, les espaces évoqués du Sud de l'Europe sortaient eux-mêmes, voila quelques décennies, de systèmes autoritaires et s'engageaient dans des dynamiques de rattrapages économiques qui donnaient d'ailleurs pour certaines d'entre elles des signes de réussite.

C'est pourquoi, les débats qui se sont engagés à la faveur de ces crises nous interpellent, et exigent de nous de l'investigation pour la compréhension de la mécanique des systèmes. Ce que l'on observe curieusement, c'est que les commentaires qui sont fait notamment pour la Grèce, ressemblent à s'y méprendre à ceux formulés lors des rééchelonnements engagés pour certains pays du Sud.

L'on fustige maintenant pour ce pays comme au paravent pour les pays du sud, successivement le manque de productivité, de rigueur, le laxisme du système institutionnel, jusqu'aux spécificités culturelles grecques ainsi que les comportements sociaux dont on souligne l'hétérogénéité d'avec d'autre pays d'Europe du Nord.

Outre leur caractère parfois excessif a la limite du discriminatoire ces analyses nous apparaissent encore une fois parcellaires sinon orientées, en ce sens qu'elles mettent en évidence les causes des échecs qui seraient liés aux économies nationales

et ceci sans investiguer les rapports de celles-ci avec le système économique international, ses incohérences et la prédation qui peut le caractériser.

Il est alors légitime de s'interroger si certaines économies européennes ne sont pas poussées à des schémas de résolution de la crise plutôt éphémères alors qu'elles devraient pouvoir exiger des démarches d'ensemble plus solidaires et plus cohérentes de la part de l'Europe, notamment face aux marchés, aux spéculations financières et aux taux d'emprunt exorbitants qu'ils doivent subir.

Des lors une seconde interrogation s'impose à propos des processus subits actuellement par certains pays Européens du sud. Ils semblent identiques aux visions et philosophies initiées à l'encontre des pays de la Rive Sud de la Méditerranée, bien évidemment les habillages sont différents et la subtilité est parfois présente, mais les impacts sociaux eux aussi vont s'intensifier progressivement et avec dureté des 2012.

Les thérapies seront rudes et les prêteurs et marchés ne sont pas complaisants, et encore moins bienveillants. Ils gèrent leurs intérêts avec âpreté et multiplieront, c'est l'occasion leurs bénéfiques.

Or, la majorité des populations européennes, notamment celles des économies avancées ont rompu depuis longtemps dans leurs habitudes socioculturelles avec les systèmes de grande précarité et de difficultés sociales importantes.

Dès lors, comment vont réagir ces opinions publiques : vont-elles se soumettre aux programmes d'austérité ou vont-elles remettre en cause l'ensemble du système.

Ceci d'autant que des experts européens eux même décrivent l'Europe comme un modèle dominé par des luttes de compétitions sourdes entre les pays, avec la persistance des hégémonismes nationaux.

En effet, certaines visions semblent plus obnubilées par des recompositions géostratégiques orientées à leur avantage que par la recherche de solutions durables.

Alors que l'ancien Ministre des affaires étrangères allemand Joschka Fischer, soulignant le manque de vision de l'Europe, déclarant, début de citation : « de plus en plus, nous voyons l'Europe comme un moyen, non comme un projet. » fin de citation.

Klaus Abberger de l'Institut allemand de conjoncture IFO, quant à lui, table sur l'émergence de deux zones monétaires en Europe. Début de citation : « l'une serait bâ-

tie sur une devise forte et concernerait des pays comme l'Allemagne, les Pays-Bas et l'Autriche, tandis que l'autre disposerait d'une monnaie plus faible qui correspondrait au besoin de pays comme la Grèce, l'Espagne, voir l'Italie.» fin de citation.

Par delà ces débats qui instruisent sur le degré de confusion sinon de cynisme qui se sont installés dans cet espace, il est opportun de rappeler que les responsabilités des retards du devenir Euro-méditerranéen pèsent sur l'ensemble des pays.

Ceux de la rive sud longtemps englués dans des schémas d'Etats-Nation rigides et autoritaires n'ont pu remplacer efficacement leurs modèles institutionnels historiques, basés sur le consensus.

Ils tardent également à trouver les solutions durables qui permettent de résorber la pauvreté, les exclusions, la marginalité, en veillant à ce que leurs sociétés aient la maîtrise de leur devenir.

Au Maghreb, les croissances ralentissent pour s'établir malgré tout à 4,8% en 2010.

Néanmoins, le chômage des jeunes notamment reste préoccupant : 23,6% (Source : BIT 2010).

Dans la zone sud de la Méditerranée il faudra créer 22,5 millions d'emplois d'ici 2020, il faudra pour cela une croissance annuelle moyenne de 8% durant 15 ans

Au Nord, facteurs aggravants les politiques néolibérales qui se sont imposés ont transformé les biens vitaux en ressources rares, eaux, terres cultivables, hydrocarbures...etc. Les politiques d'endettements et d'accroissements virtuels des revenus des ménages où des dépenses publiques ont maintenant des effets désastreux sur une partie conséquente des sociétés européennes

En 2010 la dette publique de la zone Euro est de 85,1% et Le déficit public est de 6,4%, bien au-delà des 3% du Pacte de stabilité.

En Grèce, à la même période, la dette publique est de 142,8% et le déficit public est de 10,56% ;

En Italie, ils sont respectivement de 119% (dette publique) et de 4,6% déficit public ; Au Portugal, 93% et 9,8% ; en Espagne 60,1% et 9,2% ; en France 81,7% et 7,0%.

Alors que pour l'Allemagne, c'est 83,2% et 3,3% ; pour l'Autriche 72,3% et 4,6% ; les Pays-Bas 62,7% et 5,4% (Sources : Eurostat).

Au Nord comme au Sud, les identités également ont de la peine à se satisfaire des modèles institutionnels actuels qu'elles trouvent frustrants, étriqués et sans imagination.

Dans les deux rives, l'étanchéité entre les approches économiques et sociales reste persistante, qu'il s'agisse des approches multilatérales ou internes, elles ne font pas face efficacement à la montée des frustrations sociales ou culturelles.

En effet, le chômage en Europe a atteint son plus haut niveau depuis 10 ans, il est passé de 17,2 millions en 2008 à 23,048 millions en janvier 2011, soit une augmentation de 5,850 millions, avec un taux de 20,4% en Espagne, 18,3% en Lettonie et 17,4% en Lituanie. Alors qu'il est de 4,3% aux Pays-Bas et en Autriche.

Néanmoins, il faut souligner que les moins de 25 ans, à la recherche d'un emploi, sont de 26,2% en Italie et de 25% en France. (Source : Eurostat).

Pour la pauvreté en Europe, 17% de la population sont concernés en 2010, soit 84,15 millions alors qu'ils étaient de 81 millions en 2008, ce qui donne une augmentation de 3,15 millions.

Le taux est de 23% en Roumanie, 20% en Italie, Espagne, Grèce, Royaume-Uni, alors qu'au Pays-Bas et en Autriche, il est de 12% (Source : INSEE).

À ce propos, soulignant l'inertie et l'inanité des efforts vis-à-vis de l'ensemble Euro-méditerranéen, nous avons objecté dans une communication précédente. Début de citation : « l'on a tort, par ailleurs, de se persuader que les espaces de richesse actuels des pays du Nord de la Méditerranée sont à jamais inscrits dans la dynamique de prospérité. Schéma manichéen que la réalité du quotidien et du futur peuvent très vite contredire. Les mutations peuvent concerner tous les espaces, ceci d'autant que les déchirures sociales provoquées par des développements déséquilibrés peuvent menacer tout un élan sociétale. » Fin de citation.

A notre sens, l'économisme a trahi, sa dictature a fragmenté la pensée et mis en échec nos imaginaires.

Or sans imaginaire nous ne pourrions investir notre intelligence dans la création aujourd'hui du Futur Méditerranéen.

L'économie est devenue une science des rapports de force. Elle n'est plus une organisation de la collectivité humaine conçue pour la création de richesses et de biens. Elle a chassé la pensée et gouverne maintenant l'espace politique.

Dans cet ordre d'idées, M. Seren Florensa (Directeur de l'Institut Européen) estime. Début de citation : « la classe politique se satisfait de rapports d'experts, de statistiques et de sondages.

Elle n'a plus de pensée, elle n'a plus de culture, elle ignore Shakespeare, elle ignore les sciences humaines, elle ignore les méthodes qui seraient aptes à concevoir et traiter la complexité du Monde, à lier le local au global, le particulier au général. Privée de penser, elle s'est mise à la remorque de l'économie. » Fin de citation.

C'est pourtant des audaces politiques, une lecture, une idée du monde, des combats qui ont permis le démantèlement des gouvernances coloniales, l'effondrement du Mur de Berlin et autant de ruptures historiques.

C'est aussi les intelligentsia européennes qui ont structuré intellectuellement auprès des opinions le combats anticolonial, c'est Sartre, Foucault et d'autres qui ont paradoxalement accompagné des gouvernants à l'opposé de leurs idéaux politiques dans la décision de céder devant les aspirations et luttes du peuple algérien.

C'est l'intelligentsia italienne avec l'ensemble des familles politiques italienne de la démocratie chrétienne notamment, Giorgio la Pira, Maire de Florence, prophète ardent de paix messianique entre les nations et les religions, qui ont accompagné Enrico Mattei dans son soutien aux mouvements de libération des pays du sud de la Méditerranée et son combat contre l'hégémonisme des sept sœurs (compagnies internationales pétrolières) qui imposaient des conditions injustes.

Mattei, quant à lui, venant avec des visions novatrices, prônait plutôt le partenariat notamment en Libye et en Algérie dans un contexte de relations internationales caractérisé par des tensions exacerbées (crise de Suez, puis Révolution Algérienne).

Il paya d'ailleurs ses positions de sa vie.

Cependant, ce qu'il est utile de souligner c'est que ce dernier n'est pas né conceptuellement d'une génération spontanée, il est illustratif d'un courant de pensée dense en Italie qui, comme le précise Perry Anderson, début de citation « donne la prééminence absolue au royaume des idées en politique, conçues en tant que moyens d'action et possibilité de compréhension... la culture n'était donc pas dans cette optique,



une sphère séparée du pouvoir, elle en constituait, au contraire, le passage obligé » fin de citation.

A ce titre, la zone Euro-méditerranéenne, pour sortir des stéréotypes, a besoin de s'accepter mutuellement et de se reconstruire conceptuellement.

Elle a besoin de ce diapason entre le monde intellectuel et le courage politique qui lui seul pourra initier les ruptures salutaires et imposer cette reconstruction

Et pourtant, il s'agit là d'une zone qui bénéficie des meilleurs atouts d'intégration par rapport aux autres ensembles mondiaux :

- Position géostratégique déterminante entre trois continents ;
- Complémentarité énergétique
- Atout formidable en énergie alternative ;
- Capacité technologique ;
- Complémentarité démographique avec un atout jeunesse et un brassage millénaire ;
- Agriculture puissante ;
- Terres cultivables ;
- Capacités hydriques.

Le défi est de redonner au concept de Barcelone ses idées originelles de partenariat tout en mettant en échec les hégémonismes.

Dans les faits, l'énergie donne l'exemple et des gages de ce que pourrait être le co-développement solidaire, pour peu qu'elle soit substituée aux accaparements (électricité, gaz, solaire, éolien, pétrole...etc.)

Les réseaux électriques du Maghreb sont interconnectés ;

Le système énergétique turc est connecté au système UCTE par des liaisons 400 KV à travers la Bulgarie et la Grèce.

Les liaisons de l'Espagne à la Grèce et la Bulgarie fourniront la base d'un pool méditerranéen de l'énergie.

Les interconnexions deviennent importantes, en plus des différents gazoducs opérationnels entre l'Algérie, l'Espagne ou l'Italie, viendront s'ajouter d'autres déjà à l'état de projet, en exemple, le pipeline NIVAL, envisagé entre le Nigéria et l'Algérie, véritable plaque tournante du gaz.

On peut également citer l'exemple de l'agriculture où la complémentarité peut s'avérer utile.

Au nord de la rive méditerranéenne, l'extension des espaces urbains et la chute de 74% de la population agricole en 40 ans, ont entraîné un quasi-abandon et une non-gestion d'un certain nombre de zones, dont les régions montagneuses. Cela a eu pour conséquence une dégradation irréversible des paysages méditerranéens, une perte de capital productif et de biodiversité, et une vulnérabilité accrue aux inondations et incendies.

Les impacts de ces dégradations viennent s'additionner aux recours croissant aux facteurs de productivité (engrais, pesticides) avec des dégâts irréversibles (enfrichement, incendie pollution des sols et des nappes, en France 70% des nappes superficielles sont contaminées par les pesticides).

La nouvelle agriculture va nécessiter, à l'évidence, des méthodes moins intensives, plus respectueuses de l'environnement, avec une main d'œuvre accrue et un nouveau peuplement dans certaines zones du nord de la Méditerranéen.

Alors qu'au Sud, il faudra réduire le surpeuplement, mieux protéger les ressources naturelles et améliorer le taux de couverture végétale.

En réalité, la Méditerranée se méconnaît, elle s'ignore.

L'ensemble euro-méditerranéen a du mal à se situer, chacun regarde ailleurs et réfléchit par espace interposé.

Mais dans les faits le futur méditerranéen va imposer un développement régional intégré et c'est paradoxalement la persistance de la crise qui va en accélérer le processus.

Cependant gare aux rigidités conceptuelles le monde est en recomposition et la Méditerranée n'est plus une mer fermée.

Pendant que des pays de son pourtour s'en détournent, l'Asie et la Chine s'y invitent.

Il faut s'en convaincre, la saisine des opportunités du présent permet c'est évident de mieux rattraper le futur.

## **Bibliographie**

- *La Nouvelle Europe et la Méditerranée, Predrar Matvejevic, Président du Comité scientifique international ;*
- *World Energy Council (Conseil Mondial de l'Energie) ;*
- *International Energy Agency (Agence Autonome Associées à l'OECD, OCDE).*
- *L'intégration Economique Régionale au Moyen-Orient, Thierry Apoteker, Morgane Lohezic et Emile Crozet, Colloque International « les nouvelles frontières de l'Europe » (16-17 mars 2005) ;*
- *Guiseppe Difigliotti, DG Observatoire Méditerranée Energie Come ;*
- *Jean-Francois Dagusan, Maître de recherche à la Fondation pour la recherche stratégique, rédacteur en chef de Maghreb-Machrek, La Crise Arabe : de la Crise économique à la Révolution Politique, (Maghreb-Machrek N°206) ;*
- *Perry Andersen, une Gauche Invertébrée, l'héritage dilapidé de la gauche italienne, (London Review of Book);*
- *Balibar Etienne, Identité Conflictuelle et Violence Identitaire ;*
- *Badiou Alain, Politique et Vérité, in « Contre-temps N°15 », février 2006 ;*
- *Bobbio Noberto, Destra e Sinistra Ragionie Significati di una Distinzione Politica, ed. Donzelli, Rome, 1994 (traduction française Seuil 1996) ;*
- *Sandre Magister, A Florence les Catholiques Réécrivent leur Histoire ;*
- *Fernand Braudel, La Méditerranée, Paris, Arts et Metiers Graphiques, 1986 ;*
- *Edgard Morin, (Penser la Méditerranée et Méditerranéiser la penser), Confluences Méditerranée, N°280, Hiver 1998-1999*



RADIVOJE KONSTANTINVIĆ

Profesor de la Universidad de Serbia



# RADIOVOJE KONSTANTINović

Profesor de la Universidad de Serbia

## SERBIA DE CARA AL MEDITERRANEO

Serbia no es un país que se encuentra a las orillas del Mediterráneo, pero su destino histórico y cultural es ligado a él desde siempre. Situado en la Península Balcánica, en el sureste de Europa, Serbia es de cara al Sur.

Se cree que los serbios son mencionados por primera vez por Claudio Ptolomeo en el siglo II, en su *Geographia* (libro 5, 9.21), para designar a los *Serboi*, una tribu que habitaba en Sarmacia, probablemente al norte del Cáucaso, junto al bajo Volga, o junto al Mar Negro. Contemporáneos de Ptolomeo, como Tácito y Plinio el Viejo (*Naturalis Historia*, VI) se refieren también a los Serboi en las inmediaciones del Cáucaso.

Los griegos llegaron en su expansión al sur de la Serbia moderna en el s. IV a. C., alcanzando el punto más septentrional del imperio de Alejandro Magno. La Serbia contemporánea comprende (en total o en parte) las provincias clásicas de Mesia, Panonia, Praevalitana, Dalmacia, Dacia y Macedonia. La ciudad norteña de *Sirmium* fue una de las capitales del Imperio romano, durante la tetrarquía.<sup>[11]</sup> También se han encontrado importantes vestigios en *Viminacium*. Al menos 17 emperadores romanos nacieron en la región que ahora ocupa Serbia.

Las distintas tribus eslavas que fueron poblando la zona desde principios del s. VII, se unieron en 845 para formar Rascia, un estado medieval dentro del Imperio bizantino. La definitiva cristianización de los serbios tuvo lugar entre en la segunda mitad del siglo IX.

Serbia formó un reino medieval que evolucionó hasta convertirse en un imperio que alcanzó su máxima extensión en el siglo XIV. En el siglo XVI el territorio serbio fue conquistado por el Imperio otomano, al que perteneció hasta el siglo XIX, cuando Serbia recuperó su independencia y expandió su territorio. Tras el fin de la Primera Guerra Mundial Serbia formó junto con otros territorios balcánicos el Reino de Yugoslavia. Después de la Segunda Guerra Mundial pasó a ser parte de la República Federal Socialista de Yugoslavia, que terminó desintegrándose tras una serie de guerras en la década de 1990. Finalmente, Serbia se convirtió de nuevo en un Estado independiente en 2006, tras la disolución de la unión de Serbia con Montenegro.

Este breve resumen de la historia serbia atestigua que desde siempre el destino de los serbios es ligado al Mediterráneo.

No solamente la cultura bizantina, heredera de la cultura griega antigua y el cristianismo, vienen a los serbios del Sur, del Mediterráneo, pero también las costumbres, la visión del mundo, la filosofía de la vida.

Desde los siglos Serbia mantiene el tráfico más importante con los países mediterráneos. Hoy como en el pasado, una de las prioridades de la economía serbia es el cambio con los países mediterráneos; el mar Adriático y el mar Egeo son desde el medioevo los mares privilegiados del comercio serbio y sus ciudades, Bar en Montenegro y Salónica en Grecia, representan puertos ideales para la exportación de los productos de industria y agricultura serbia.

Serbia tiene gran interés en acercarse aún más a los países del Mediterráneo y hacer parte de la Unión Europea. La visión de una Europa sin fronteras y del Mediterráneo transformado para siempre en un mar que no contrapone, pero unifica los países y los pueblos es un sueño, pero un sueño realizable.

La tarea noble de nuestra generación es de realizarlo.



CONSTANTIN ZOPOUNIDIS

Profesor de la Universidad de Creta



# CONSTANTIN ZOPOUNIDIS

Profesor de la Universidad de Creta

## POTENTIALITIES AND PROSPECTS OF GREEK ECONOMY: A SECTORAL ANALYSIS APPROACH

*Di mitrios Niklis<sup>1</sup>, Emmanouela Katsi<sup>1,2</sup>, George Angelakis<sup>2</sup>, Constantin Zopounidis<sup>1</sup>, George Baourakis<sup>2</sup>, Dimitris Alexakis<sup>1</sup>*

<sup>1</sup>Technical University of Crete, Department of Production Engineering and Management, Chania, Greece,

<sup>2</sup>Mediterranean Agronomic Institute of Chania, Department of Business Economics and Management, Chania, Greece,

### ***Abstract***

The Greek economy, having achieved high growth rates until 2008, showed signs of recession in 2009 as a result of the global financial crisis, whereas in 2010 the recession was intensified considerably due to fiscal imbalances. In 2011 the Greek government has come in agreement with the European Union (EU) and International Monetary Fund (IMF) for an implication of a mid-term plan in order to help the country to avoid bankruptcy. A table for the period 2008-2010 with indicators such as GDP and unemployment is presented where the problem of the Greek economy is obvious. Greece is a country whose GDP is composed mainly of the service sector (around 78%), followed by the industry sector (around 18%) and the agriculture sector (around 4%). An analysis of each sector helps the reader to perceive the way that the economy is structured with its advantages and disadvantages. We focus more on tourism, the most important component of the service sector and one of the few which still presents improvement despite the negative economic environment. The present situation of the three economic sectors is identified in order to adapt to the global environment and become more competitive. In order to achieve this, in the last part of the paper there are proposals and strategies for the future development of the economy of the country.

***Keywords:*** Greek economy, agriculture, industry, services, tourism, future development

## Introduction

The Greek economy grew by nearly 4% per year between 2003 and 2007, due partly to infrastructural spending related to the 2004 Athens Olympic Games, and in part to an increased availability of credit, which has sustained record levels of consumer spending. But the economy went into recession in 2009 as a result of the global financial crisis and caused the contraction of the economy by 2%, and 4.8% in 2010. In the following table (Table 1) some of the main indicators of the Greek economy are presented for the period 2008 – 2010.

Over the last decade, Greece went on a debt binge that came crashing to an end in late 2009, provoking an economic crisis that threatened both Europe's recovery and the future of the euro. Since then, Greece has relied on a package of €110 billion, or \$152.6 billion, agreed to by its richer European neighbors in May 2010. The price was a series of austerity measures meant to cut its bloated deficit and restore investor confidence. It cut the pay of its public workers — quarters of the work force — by 10 percent but continued to miss deficit targets as its economy sank deeper into recession, shrinking by an estimated 5.5 percent in 2011.

Throughout 2010 and 2011 investors continued to demand ever higher interest rates for Greek borrowing as the market appeared to conclude that some sort of default was inevitable.

In October 2011, the country received a measure of potential relief, as European leaders obtained an agreement from banks to take a 50 percent loss on the face value of their Greek debt. But it was not clear whether enough investors would sign on to have the writedown regarded as voluntary rather than a default. And because loans from the International Monetary Fund and the European Central Bank would not be reduced, the plan would bring Greek debt down by 2020 only to 120 percent of the nation's gross domestic product.

**Table 1.** Main Economic Indicators for Greece

	2010	2009	2008
<b>GDP (purchasing power parity, PPP)</b>	\$318.1 billion	\$333.2 billion	\$340.1 billion
<b>GDP (real growth rate)</b>	-4.5%	- 2%	1%
<b>GDP per capita PPP</b>	\$29.600	\$31.000	\$31.700
<b>GDP composed by sector</b>	Agriculture: 3.3% <b>Industry: 17.9%</b> Services: 78.8%	Agriculture: 3.4% <b>Industry: 20.7%</b> Services: 75.9%	Agriculture: 4.0% <b>Industry: 17.6%</b> Services: 78.5%
<b>Unemployment rate</b>	12.5%	9.4%	7.7%

Source: *Hellenic Statistical Authority, 2011*

Greece has been a traditional exporter of food, beverages and textiles. It has most of its trading partners located in the EU with the only notable external trade partner being the USA. Greece mainly exports the following commodities: food and beverages, manufactured goods, petroleum products, chemicals, textiles. The major export partners are: Italy, Germany, Bulgaria, Cyprus, US, UK and Romania. On the other hand, the main imported commodities are machinery, transport equipment, fuel and chemicals and the main import partners are Germany, Italy, Russia, China, France and the Netherlands.

What follows is a brief presentation of the contribution of the three sectors (primary, secondary and tertiary) of the Greek economy.

### *Primary Sector*

The agriculture sector contributes almost 3.4% to the GDP and absorbs 12.4% of the country's work force. However, due to a shortage of natural resources and cultivatable land, Greece is not able to raise its production volume significantly. The main agricultural products are wheat, barley, sugar beets, corn, wine, tobacco, olives, tomatoes, potatoes, beef and dairy products. Out of all the agricultural products, olive oil is the topmost contributor to national exports besides other fruits.

### *Secondary Sector*

The industry sector contributes almost 20.8% of the national GDP and employs 22.4% of the workforce. As Greece is a mountainous region, Athens is the only city with the maximum concentration of industries. The reasons vary from connectivity to ease of transportation. The various Greek industries include mining, petroleum, food and tobacco processing, metal products, textiles and chemicals.

### *Tertiary Sector*

The tertiary sector of Greece, like all other EU members, remains to be the service sector. With tourism right at the helm, the service sector has overtaken all other sectors in terms of its contribution to the GDP. According to 2009 data, the service sector contributed almost 75.8% to the national Greek GDP and employed 65.1% of the workforce. The service sector includes professions such as street vendors, the hotel and lodging industry, public administration and telecommunications.

The paper proceeds as follows. The next three sections describe in a more detailed manner the main activities of each of the above-mentioned sectors. The last section comes up with conclusions and remarks.

## **Primary Sector**

The primary sector of the economy extracts or harvests products from the earth. The primary sector includes the production of raw material and basic foods. Activities associated with the primary sector include agriculture (both subsistence and commercial), mining, forestry, farming, grazing, hunting and gathering, fishing, and quarrying. The packaging and processing of the raw material associated with this sector is also considered to be part of this sector.

In developed and developing countries, a decreasing proportion of workers are involved in the primary sector.

The primary sector in Greece has a comparatively high share of total employment (11.3%) compared with other European countries (4.7%), despite the decline in agricultural production over the last 15 years as a result of the gradual conversion of the continuously growing fields of manufacturing and services. Moreover, agricultural export products constitute 28% of the total exports of the country, which shows the predominant role that the primary sector plays in strengthening the international competitiveness of the economy.

Agriculture, forestry and fishing remain significant, if declining, sectors of the Greek economy, contributing 4% of the GDP in 2009. Although forests cover 28% of Greece's land area, forest products make only a small contribution to the GDP. Fires, in some cases started by developers seeking new land for construction projects, regularly lay waste to large tracts of forestland. Despite the omnipresence of the sea, fishing also makes only a small contribution to Greece's GDP. Overfishing and pollution have damaged the fishing industry.

The contribution of the primary sector in the domestic gross value added of the country shows a rapid decline in recent years, from 9.9% in 1995 to 3.3% in 2008 (Table 1). The share of the primary sector in domestic output in comparison with 2008 decreased by 6.6 percentage points (pp) from 1995 and by 3.3% of GDP since 2000. It is evident that production in the agricultural sector is declining in Greece with a much higher rate than any other country (Table 2 and Chart 1).

**Table 2.** The contribution of the agricultural sector (agriculture, livestock, forestry, fishing and hunting) in the total domestic gross value added (%)

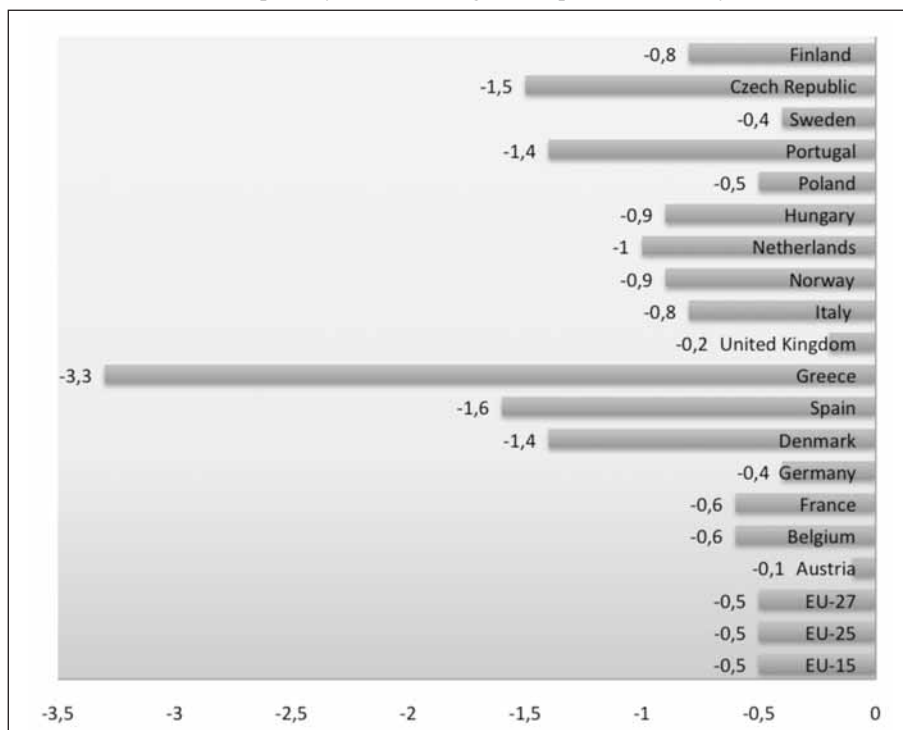
	1995	2000	2005	2008
<b>EU-15</b>	2.7	2.2	1.7	1.7
<b>EU-25</b>	2.9	2.3	1.8	1.8
<b>EU-27</b>	2.8	2.4	1.9	1.9
<b>Austria</b>	2.5	2.0	1.6	1.9
<b>Belgium</b>	1.5	1.4	0.8	0.8
<b>France</b>	3.3	2.8	2.3	2.2
<b>Germany</b>	1.3	1.3	0.9	0.9
<b>Denmark</b>	3.5	2.6	1.4	1.2
<b>Spain</b>	4.5	4.4	3.2	2.8
<b>Greece</b>	9.9	6.6	5.1	3.3
<b>United Kingdom</b>	1.8	1.0	0.7	0.8
<b>Italy</b>	3.3	2.8	2.2	2
<b>Norway</b>	3.1	2.1	1.5	1.2
<b>Netherlands</b>	3.5	2.6	2.1	1.6
<b>Hungary</b>	6.7	5.4	4.3	4.5
<b>Poland</b>	8.0	5.0	4.5	4.5
<b>Portugal</b>	5.8	3.8	2.8	2.4
<b>Sweden</b>	2.9	2.0	1.1	1.6

<b>Czech Republic</b>	5.0	3.9	3.0	2.4
<b>Finland</b>	4.3	3.5	3.0	2.7

Source: Eurostat, 2011

The reduction in the contribution of agriculture in many countries is due to the larger increase of the service sector at a higher rate than the primary sector. It is an expected trend based on dynamic sectors in the modern development process. However, the model of the unequal development of productive sectors in modern economies is not enough by itself to explain the excessive fall in the production of the agricultural sector in Greece.

**Chart 1.** The share of the primary sector on the gross output of the country, 2008/2000 (%)



Source: Eurostat, 2011

Despite the uncontrolled collapse, the agricultural sector remains one of the key sectors of the Greek economy, in which Greece has significant comparative advantage.



es. The contribution of domestic production fell to 3.3% in 2008, but it is still higher than in most member states of the EU-27, where the average share of agriculture in the domestic production is 1.9 %.

### *Agriculture*

The value of production in 2008 is estimated to €11.1 billion (Eurostat, 2010; current prices) of which €8.2 billion (74.04%) came from crop production and €2.9 billion (25.96%) from livestock production. Thus, the proportion of plant and animal production fell to 2.85 in 2008, approaching the EU-27 average. In 2007, the cultivated land in crop production amounted to about 3.280.600 hectares. The main crops are: a) arable crops (2.034.200 Ha, or 62% of total), including the production of durum wheat (65.780 Ha), maize (23.630 Ha), tobacco (18.500 Ha), cotton (342.000 Ha), beet (15.800 Ha), etc; b) tree crops (1.011.200 Ha or 30.8% of total cropland) containing groves (780.000 Ha), vineyards (126.300 Ha), etc; and c) horticultural crops (108.800 Ha). Table 3 shows a stagnation or decline in production of basic agricultural products in the country. This decline is noted along with the very high average annual growth of imports of many agricultural products in 2000-2008 (Table 3), while it is clear from Table 4 that the average annual increase in exports of basic agricultural products in the country in the same period was only 9.0%.

**Table 3.** Production of main agricultural products (in thousand tonnes)

	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Soft wheat</b>	518	428	322	350	342	377	433	525
<b>Durum wheat</b>	1.665	1.648	1.403	1.712	1.677	1.402	1.218	1.414
<b>Maize</b>	2.038	2.163	2.314	2.451	2.547	2.351	2.396	2.472
<b>Tobacco</b>	137	127	127	127	124	37	31	28
<b>Cotton</b>	1.260	1.282	1.091	1.173	1.241	1.04	1.053	886
<b>Tomatoes</b>	2.057	1.574	1.701	1.932	1.705	1.568	1.461	744
<b>Sugar beet</b>	3.033	2.713	2.204	2.208	2.603	1.917	851	856
<b>Olive oil</b>	426	371	504	334	417	396	331	370
<b>Lemons</b>	173	151	111	84	84	88	92	31
<b>Oranges</b>	1.068	1.164	968	772	936	896	778	802
<b>Apples</b>	285	269	199	277	250	287	260	234
<b>Peaches</b>	920	740	249	791	864	768	784	734
<b>Potatoes</b>	883	882	804	836	892	896	930	742
<b>Meat</b>	474	466	454	447	498	412	461	479
<b>Milk</b>	1.959	1.991	1.986	1.966	2.054	2.077	2.020	1.892

Source: Hellenic Statistical Authority, 2011

Particularly, the most notable developments arising from Tables 4 and 5 for the period 2000-2008 are as follows:

In the category of fruits and vegetables, which is one of the most important export sectors of the Greek economy during the period 2000–2008, a large increase in imports is indicated, with an average annual rate of 24.4% compared with the increase of exports at a rate of only 5.2%. The large increase in imports is due to the full liberalization of the domestic market by diffuse import restrictions that existed until the late 1990s and from the rapid growth of domestic demand in recent years.

**Table 4.** Imports of agricultural products (million euro)

	2000	2005	2007	2008	average annual change % 2008/2000
<b>Meat and preparations</b>	807,4	961,2	1020,5	1116,8	11,4
<b>Fruits and vegetables</b>	406,0	623,5	764,1	782,2	24,4
<b>Dairy products and eggs</b>	548,3	633,7	780,3	807,7	13,8
<b>Cereals and preparations</b>	388,1	449,1	700,1	680,6	20,6
<b>Drinks</b>	313,7	396,8	414,8	435,7	11,6
<b>Fish, crustaceans, mollusks</b>	298,9	354,9	435,3	427,7	12,7
<b>Animal feed</b>	234,7	252,5	369,6	406,1	20,0
<b>Coffee, tea, cacao, spices</b>	215,9	260,0	323,8	365,1	19,1
<b>Various nutrition products</b>	199,9	251,9	299,8	343,7	19,8
<b>Tobacco rough and manufacturing</b>	285,8	296,1	330,1	334,7	5,4
<b>Fats and oils of vegetables origin</b>	46,6	99,1	179,0	237,2	72,1
<b>Sugar and its preparations</b>	94,1	119,7	219,4	221,0	32,9
<b>Live animals</b>	87,6	88,7	95,5	89,8	0,9
<b>Fats and oils of animal origin</b>	3,9	12,3	18,5	32,5	103,0
<b>Processed fats and oils</b>	11,7	16,8	16,1	20,6	20,7
<b>Cotton</b>	13,1	7,8	9,5	8,0	-15,2
<b>Wool and other animal hair</b>	13,2	5,7	4,3	3,2	-37,6
<b>Total</b>	3942,5	4816,3	5967,0	6301,6	16,9

Source: Hellenic Statistical Authority, 2011

**Table 5.** Exports of agricultural products (million euro)

	2000	2005	2007	2008	average annual change % 2008/2000
<b>Fruits and vegetables</b>	1149,8	1082,5	1305,8	1340,3	5,2
<b>Fats and oils of vegetables origin</b>	303,8	388,6	330,9	299,4	-0,5
<b>Fish, crustaceans, mollusks</b>	319,4	365,6	449,2	446,4	11,8
<b>Tobacco rough and manufacturing</b>	450,2	427,1	354,3	446,4	-2,7
<b>Cereals and preparations</b>	137,6	231,3	249,5	415,3	31,8
<b>Dairy products and eggs</b>	126,0	177,1	258,6	315,1	29,6
<b>Drinks</b>	143,4	132,0	148,1	274,5	4,4
<b>Sugar and its preparations</b>	22,3	49,0	37,0	163,1	33,1
<b>Various nutrition products</b>	49,9	78,4	108,8	124,4	35,6
<b>Meat and preparations</b>	28,4	32,2	47,6	69,6	34,8
<b>Animal feed</b>	28,5	30,1	35,8	51,3	21,6
<b>Coffee, tea, cacao, spices</b>	30,8	24,7	25,1	30,1	-0,8
<b>Processed fats and oils</b>	4,1	8,1	19,1	27,2	87,8
<b>Live animals</b>	1,3	3,3	4,6	5,8	64,1
<b>Fats and oils of animal origin</b>	0,3	1,7	1,2	2,4	109,8
<b>Total</b>	2795,7	3031,8	3375,4	3617,4	9,0

Source: Hellenic Statistical Authority, 2011

In the category of olive oil and vegetable fats, a dramatic increase in imports is also noted over the period 2000-2008 at an average annual rate of 72.1%, compared with exports falling by -0.5% per year. Moreover, Table 6 shows the evolution of the production and exports of olive oil from Greece, characterized by a stagnant or declining trend in export quantities, despite the high and globally recognized quality of Greek olive oil. Although the industry currently operates some large companies, the necessary organization of production and exports of this sector has not yet been achieved satisfactorily.

**Table 6.** Production and exports of olive oil (in thousand tonnes)

	1998	1999	2000	2001	2003	2004	2005	2007
<b>Production</b>	437,0	508,0	420,0	432,0	372,1	304,3	422,6	367,9
<b>Exports</b>	133,0	255,0	150,0	187,0	134,6	62,5	150,0	131,1
<b>Exportable part (%)</b>	30,4	50,2	35,7	43,3	36,2	20,5	35,5	35,6

Source: Eurostat, 2011

In the beverages sector, the average annual growth of imports was 11.6%, with exports at 4.4%. In this industry, domestic production has not benefited sufficiently from the rapid growth of domestic demand, resulting in the predominance of imports. Both big and small companies in this sector are also facing issues of competitive bidding of domestically produced goods due to high labor costs and unsatisfactory organizational structure and entrepreneurship.

The exports of tobacco, cotton and sugar beet had declining trends while imports noted a dramatic increase. Notable was the increase in exports of cereals and preparations by 31.8%, while growth in imports was also significant (20.6%). These products showed a significant increase in prices at the global level (affecting dairy products and livestock in general, as discussed below), which justifies the large increase in export receipts and payments for imports. Table 3 shows that the response of the Greek production of maize and soft and durum wheat in the rapid increase in worldwide prices was not satisfactory in 2007 and 2008, with estimates for a large increase in the production of these products in 2009, the year in which international prices tended to be low. However, cereals and their preparations have greater importance for Greece after the sharp decline in tobacco, cotton and sugar beet due to the withdrawal of EU subsidies.

However, Tables 4 and 5 show the high rates of the increase in imports of meat and dairy products with an average annual rate of 11.4% and 13.8% respectively, but also the high rate increase by 29.6% of exports of dairy products (in particular white cheese). Furthermore, exports of meat and meat preparations rose strongly to 34.8% a year, but their total value was only €70 million in 2008 compared with their import value of over €1,1 billion, on the other hand, where white cheese is one of the main export products of our country, although much of its production is consumed domestically. Generally, dairy veal farmers, the poultry and pig industries are relatively developed in Greece, associated with manufacturing, and cover an important part of domestic consumption.

The trade balance deficit of agricultural products grew at an average annual rate of 10.9% over the period 1998-2008. The annual average increase in imports (5.8%) was higher than that of exports (2.9%). Especially in the period 2001-2008, export growth was only 1.1% annually, while the increase in imports was 6% annually. Overall, data from the Bank of Greece showed that in 2007 the agricultural exports constituted of 18.6% of the total goods exports value of the country, while imports of agricultural products were 13.6% of total imports of goods (Eurostat and Hellenic Statistical Service, 2011).

### ***Forestry***

Forests and forest areas in Greece are characterized by high biodiversity while at an EU level they have the highest genetic diversity. They cover 30% of Greek territory, two thirds of which are in public ownership. Forests also contribute very positively in combating the greenhouse effect and climate change as sinks of CO<sub>2</sub>. They also contribute to the retaining of soils from erosion while enriching aquifers, enhancing water quality and reducing flood and drought intensity. In parallel, forest products support local economies whereas they provide a popular recreational space and areas for the development of eco-tourism activities. Greek forests are almost entirely considered to be semi-natural (i.e influenced by human intervention) and appear relatively healthy: the share of trees affected by severe defoliation has been decreasing and is now 20% (compared to an EU average of 23%). Forest biodiversity has not been highly affected by invasive alien species, despite the presence of some tree species that displace the native vegetation (e.g. the Tree-of-heaven) and some fungi (e.g. Dutch elm disease).

In Tables 7 and 8 we can see a decrease in the round wood and sawn wood production. On the other hand, paper and paperboard productions have increased from 2000 to 2010.

**Table 7.** Wood production (1000m<sup>3</sup>)

	2000	2002	2004	2006	2008	2009	2010
<b>Round wood production</b>	2244.93	1591.3	1693.68	1561.84	1261.05	1261.05	1251.38
<b>Sawn wood production</b>	122.57	195.8	191	108	105.96	105.96	118.22

Source: Eurostat, 2011

**Table 8.** Paper and paperboard production (1000 tonnes)

	2000	2002	2004	2006	2008	2009	2010
<b>Paper and paperboard production</b>	496	493	510	412	461.52	521.73	607.77

Source: Eurostat, 2011

### ***Fisheries***

Greece has a long-standing tradition in fisheries and aquaculture, owing to its geographical features and the rich biodiversity of its surrounding marine areas, with nearly 450 marine fish species. The Greek fishing fleet is the largest in vessel numbers of all EU countries; however, in terms of capacity, it reaches only 5% of the average EU vessels that can fish in greater depths, whereas only 0.2% of total vessels fish in international waters.

From 2000 to date, the Greek fishing fleet is decreasing also due to the implementation of the EU's Common Fisheries Policy (CFP) and mainly after its 2002 reform, giving emphasis on the sustainability of the sector, striking a balance between fishing activities and maintenance of fish stocks.

Total fishery production in 2009 amounted to 82,764 tons whereas the number of permanently occupied persons in collective fishing was 31,000. Fisheries in Greek waters target mainly small pelagic fish stocks, but also demersal species, bluefin tuna, swordfish and albacore. Despite its fishing legacy and commitment, Greece has been running on a national deficit in fish products. Manufacturing and processing of fishery items is closely linked to fishing, particularly sea fishing, thus following its development and decline. However a rapidly growing marine and freshwater aquaculture industry has been able to compensate for the fall in fisheries captures. The total annual yield from aquaculture in 2009 amounted to 121.971 tons, 1.2 times more than in 2000. Greece ranks first among EU countries in the production of the marine species of intensive breeding.

**Table 9.** Catches in all fishing regions and total aquaculture production (tonnes, live weight)

	2000	2002	2004	2006	2008	2009
<b>Catches in all fishing regions</b>	99344	96347	93079	98112	88881	82764
<b>Total aquaculture production</b>	95418	87928	97143	113174	114888	121971

Source: Eurostat, FAO, 2011

The fisheries sector has a very prominent role in the Greek economy not only because of its direct contribution to the country's GNP but also because of its critical role in maintaining economic and social cohesion of coastal and island communities. In parallel, sub-sectors like aquaculture are contributing considerably to exports and the consequent reduction of the negative commercial balance of the country.

However, in some of the large fishing areas of Greece, small open-sea fish stocks, benthic species, as well as big migratory fish species, are endangered, while traditional aquaculture is decreasing and examples of unsustainable practices with adverse effects to coastal ecosystems are showing signs of increasing over the past decades. Greece's current policies, programmes and actions focus on rapidly reversing these trends and rehabilitating and protecting fish ecosystems.

## **Secondary Sector**

The **secondary sector of the economy** or **industrial sector** includes those economic sectors that create a finished, usable product: production and construction. This sector generally takes the output of the primary sector and manufactures finished goods. These products are then either exported or sold to domestic consumers and to places where they are suitable for use by other businesses. This sector is often divided into light industry and heavy industry. Many of these industries consume large quantities of energy and require factories and machinery to convert the raw materials into goods and products. They also produce waste materials and waste heat that may pose environmental problems or cause pollution. Some economists contrast wealth-producing sectors in an economy such as manufacturing with the service sector which tends to be wealth-consuming. Examples of service may include retail, insurance, and government. Economists contend that an economy begins to decline as its wealth-producing sector shrinks. Manufacturing is an important activity to promote economic growth and development. Nations that export manufactured products tend to generate higher marginal GDP growth, which supports higher incomes and the marginal tax revenue needed to fund quality-of-life initiatives such as health care and infrastructure in the economy. Among developed countries, it is an important source of well-paying jobs for the middle class to facilitate greater social mobility for successive generations of the economy.

### ***Evolution of the Secondary Sector in Greece***

The secondary sector consists of the following sub-sectors: industry, energy, water supply, mining and construction. The creation of infrastructure projects steadily

creates an increase of the secondary sector in the GDP contribution together with the creation of new job positions.

Greece had a turn from an agriculturally-based country, where the economy was based on the primary sector, to the secondary sector (industries). In the 1950s and 1960s, great public investments were made relating to infrastructure which helped to increase the industries. There were also some big investment projects in heavy industry (steel, shipping). Despite the efforts by giving investment incentives through development acts, there was a turn from heavy industry (eg chemicals) to light industry (eg food and beverages), especially in the decades of the 1980s and 1990s, the so-called de-industrialization effect. The reasons that caused the above-mentioned problems were the following: a small market, many and small enterprises (family businesses), and a change in the protection regime (after entrance to the European Union and the establishment of an open economy, where small Greek businesses could not compete with the big international companies and gain a part of the international demand). Some other reasons were the lack of technological infrastructure, the lack of basic and applied research and also the small degree of interaction between universities and industries. The majority of Greek industries focus more on the internal market rather than on improving their export ratio. This has become one of the major reasons why the production cost of Greek products is so high (instead of the relatively cheap labour costs) and which results in the problem that Greek products are not competitive with international ones.

### ***The current situation in the Secondary Sector in Greece***

This particular sector constitutes one of the dominant pillars of the Greek national economy. The secondary sector of the economy (Manufacturing, Energy, Construction, Mining, Quarrying) contributes up to 22% of the GDP. The manufacturing sector is highly contributing overall to the GNP, providing almost 12% of it, followed by the construction sector with 8%, the energy and water sector with 2% and finally the mining and quarrying Sector with 0.6%. The manufacturing sector constitutes almost 70% of the total gross product of Greek industry while 12.8% of the secondary sector employees work in the manufacturing industry. This is the second largest proportion after that of the construction sector. We should note here that the manufacturing sector is structured mainly for the production of consumer and intermediate products rather than capital goods which would support the direct mid- and long-term growth of national produce and wealth.



## **Mining and Industry**

More than 80% of all industrial activities are located on the coast. Usually the industries that prefer coastal locations are only the ones which need water as part of their production process, or need water access for transportation purposes. In Greece though there has been a strong industrial concentration in coastal areas due to the coastal location of many major urban centers, the traditional role of shipping in the transport of industrial products (i.e. mining of raw materials, cement), etc.

Mining locations are common near the coast, causing serious conflicts in some areas with other activities, mostly tourism. Industrial locations have also been in the past a cause for environmental or land use conflicts in coastal sites, mainly relating to the processing of raw materials (i.e. alumina plants, oil refining, gold smelting).

Industrial locations are strongly dependent on road transport and large urban centers and quite dispersed over the landscape. In the future, international competition in conjunction with other factors - human capital, infrastructure, services required, investments in other sectors, etc - are likely to favour locations near agricultural production areas or large urban centers. Large- and medium-sized cities mainly situated in northern Greece seem to be such places. Few coastal sites are favoured for such developments.

## ***Shipping and Navigation***

Currently Greece has the largest merchant navy in the world as a percentage of the world's total dwt, at 15.96% according to a United Nations Conference on Trade and Development 2010 report. Although a drop from the capacity of 18.2% of the world's total that the country's merchant fleet controlled in 2006. The Greek Merchant Navy is still the largest but followed closely by that of Japan, at 15.73%. The Greek merchant navy's total dwt is 186 million. Japan is second with 183 million, but China, which is ranked third, stands at 104 million. This comes to show that, although the Japanese merchant navy appears to be challenging the supremacy of the Greek one in terms of dwt, the Greek merchant navy's total dwt is not comparable to any other nation other than Japan.

Additionally, Greece represents 41.49% of all of the European Union's dwt. However, today's fleet roster is smaller than an all-time high of 5,000 ships in the late 1970s. Greece is also ranked in the top 5 country merchant fleets by number of ships. In the same 2010 United Nations report, the Greek merchant navy came fourth with 3,150 ships, after Japan, China and Germany. There is a significant gap between Greece and Russia, which came fifth with 1,987 ships. A European Community Shipowners' Association report for 2010-2011 reveals that the Greek flag is the fifth-most-used internationally for shipping, while it ranks first in the EU.

In terms of ship categories, Greece controls 22.5% of the world's tankers and 16.8% of the world's bulk carriers (in dwt). An additional equivalent of 20.05% of the world's tanker dwt is on order, with another 12.1% of bulk carriers also on order. Today, shipping is one of the country's most important industries. It accounts for 6% of GDP, employs about 160,000 people (4% of the workforce), and represents 1/3 of the country's trade deficit. Earnings from shipping amounted to €15.4 billion in 2010, while between 2000 and 2010 Greek shipping contributed a total of €140 billion (half of the country's public debt in 2009 and 3.5 times the receipts from the European Union in the period 2000-2013). The same ECSA report showed that there are approximately 750 Greek shipping companies in operation.

## **Tertiary Sector**

The GDP of Greece in the year 2010, according to the Hellenic Statistical Authority (2010), reached 227,318 million euros, 2% lower than the previous year. The primary sector in Greece has a minimal contribution to GDP, with only 3,14%; the secondary sector corresponds to 18,82% while the tertiary, which is the most developed sector, contributes to GDP by 78,04%.

Regarding the tertiary sector in Greece, there is an amazing increase during the period 2000-2010 by 80%. More specifically, the tertiary sector includes some subsectors which are worth mentioning.

**Table 10.** Contribution of the categories of the tertiary sector to GDP (in million €)

	2000	2009	2010	(2010-2000)%
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities	32.797	53.761	53.403	62,8
Information and communication	4.526	8.910	10.361	128,9
Financial and insurance activities	6.684	9.191	8.786	31,4
Real estate activities	13.672	25.881	25.788	88,6
Professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities	5.205	12.327	10.524	102,2
Public administration and defence; compulsory social security; education; human health and social work activities	19.834	40.355	37.206	87,6
Arts, entertainment and recreation, repair of household goods and other services	4.189	10.168	10.500	150,7
Gross Domestic Product	136.281	231.642	227.318	66,8

Source: Hellenic Statistical Authority, 2011

Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and motorcycles, transportation and storage, accommodation and food service activities correspond to 34.11% of the tertiary sector, followed by public administration and defence, compulsory social security, education, human health and social work activities with 23.76%, real estate activities with 16.47%, professional, scientific and technical activities, administrative and support service activities with 6.72% as well as arts, entertainment and recreation, repair of household goods and other services. The category of information and communication corresponds to 6.62% and financial and insurance activities to 5.61%.

In the tertiary sector, tourism plays the most crucial role in Greece. According to the most recent data of the Association of Greek Tourism Enterprises we have the following facts and figures.

## ***Tourism***

Tourism's contribution to GDP is 15,30% and 746,200 of the employees (17,90%) in Greece are active in the tourism industry. International tourism arrivals were calculated at 15 million in the year 2010, 0,6% more than the previous year and it is estimated that there will be a 10% increase during this year (2011). The international tourism receipts for the year 2010 were 9,6 billion euros, with a decrease of 7,60% regarding the previous year. The average per capita tourism expenditure is about 640 euros, 8,20% lower than the previous year. The share of Greek tourism in the European tourism industry is almost 3,15% while it is 1,60% at a global level.

**Table 11.** Greek Tourism: basic figures, 2010

Contribution to GDP	15,30%
Contribution to the Employment	17,90%
Employees	746.200
International Tourism Receipts	9,6 bil. €
International Tourist Arrivals	15 mil.
Average per Capita Tourism Expenditure	640 €
European Market share	3,15%
World Market Share	1,60%

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Concerning the position of Greece in comparison with the competitor countries, Greece is placed in 17<sup>th</sup> position as far as arrivals are concerned. Spain holds the 4<sup>th</sup> position, Turkey is 7<sup>th</sup> in rank, Egypt is in the 18<sup>th</sup> position and Croatia follows in the 23<sup>rd</sup> position; Cyprus, is not placed in the first 50 countries. Regarding receipts from the tourism industry, Greece is ranked in the 21<sup>st</sup> place. Spain holds 2<sup>nd</sup> place, Turkey 10<sup>th</sup>, Egypt 22<sup>nd</sup>, Croatia 33<sup>rd</sup> and Cyprus is not included among the first 50 countries. Taking competitiveness into consideration, Greece is ranked in 29<sup>th</sup> place. Spain holds the 8<sup>th</sup> position, Turkey the 24<sup>th</sup>, Egypt the 34<sup>th</sup>, Croatia the 50<sup>th</sup> and Cyprus the 75<sup>th</sup> place.

**Table 12.** Greece and Competitors – Global Position, 2010

Competitor Countries	Rank in Arrivals	Rank in Receipts	Rank in Competitiveness
Spain	4	2	8
Turkey	7	10	24
<b>Greece</b>	<b>17</b>	<b>21</b>	<b>29</b>
Egypt	18	22	34
Croatia	23	33	50
Cyprus	>50	>50	75

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Regarding competitors' international tourist arrivals, 53 million people visited Spain in the year 2010, while 27 million visited Turkey, a 5,9% increase relative to the previous year; there were 9 million arrivals in Croatia and 2 million in Cyprus.

**Table 13.** International Tourist Arrivals in Greece and Competitors, 2010

Competitor Countries	Arrivals (in mil.)	Change (2010-2009)
<b>Greece</b>	<b>15</b>	<b>0,60%</b>
Croatia	9	4,80%
Turkey	27	5,90%
Cyprus	2	1,50%
Spain	53	1%

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Tourists from Germany and the United Kingdom have the highest market share in international tourism arrivals, with 13.6% and 12%, respectively. FYROM follows with 7.4%, France with 5.8% and Italy with 5.6%. Compared to the year 2000, it is observed that German and English tourists have reduced their arrivals in Greece by 15% and 35%, respectively. The highest increase was noted by FYROM visitors with 371% and the French with 44%.

**Table 14.** Top 5 Origin Markets by Market Share in International Tourist Arrivals, 2010

Countries	%
Germany	13,6%
United Kingdom	12,0%
FYROM	7,4%
France	5,8%
Italy	5,6%

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Regarding the seasonality of the international tourist arrivals for the year 2010, it is concluded that the tourism period lasts from May until October. The percentage of the foreign arrivals during that period was 84%.

**Table 15.** Seasonality of International Tourist Arrivals, 2010

Months	Arrivals	%
January	274.952	1,80%
February	296.529	2%
March	408.930	2,70%
April	563.415	3,80%
<b>May</b>	<b>1.247.893</b>	<b>8,30%</b>
<b>June</b>	<b>1.863.445</b>	<b>12,40%</b>
<b>July</b>	<b>2.783.843</b>	<b>18,50%</b>
<b>August</b>	<b>3.155.878</b>	<b>21%</b>
<b>September</b>	<b>2.298.412</b>	<b>15,30%</b>
<b>October</b>	<b>1.316.460</b>	<b>8,80%</b>
November	458.142	3,10%
December	339.591	2,30%

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

The top Greek airports in international tourist arrivals are the Airport of Athens with 2,996,573 arrivals, the Airport of Heraklion with 1,930,155, the Airport of Rhodes with 1,421,955 and the Airport of Thessaloniki with 1,133,704 visitors.

**Table 16.** Top 10 Greek Airports in International Tourist Arrivals, 2010

Greek Airports	Arrivals
Athens	2.996.573
Heraklion	1.930.155
Rhodes	1.421.955
Thessaloniki	1.133.704
Corfu	729.604
Kos	695.937
Chania	593.228
Zakynthos	420.284
Santorini	181.746
Kefalonia	148.935

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Concerning the international tourism receipts, 67% come from independent travelers and 33% from tour operating. As far as international tourism receipts by country of origin are concerned, in the year 2010, most receipts derived from German and English visitors with 16.9% and 12.95%, respectively.

**Table 17.** Breakdown of International Tourism Receipts by Country of Origin, 2010

Countries	% of Tourist Receipts
Germany	16,90%
United Kingdom	12,95%
France	6,67%
USA	6,23%
Italy	5,63%
Russia	5,16%
Cyprus	5,03%
Netherlands	3,59%
Austria	2,87%
Switzerland	2,76%
Other Countries	32,21%

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

**Table 18.** International Tourism Receipts from independent travelers and package tours, 2010 (in mil. €)

	mil. €	%
Independent Travellers	6.422,50	66,82%
Package Tours	3.188,80	33,18%
<b>Total</b>	<b>9.611,30</b>	

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Concerning hotel capacity, in Greece there were 9,732 hotels with 763,407 beds in the year 2010. The majority of the hotel units are classified as 2-star hotels with a percentage of 44.7% and 23.3% as 3-star hotels. Concerning hotel beds, the majority are included in the 2-star and 4-star hotels. Regarding the distribution of hotel beds by region, Crete and the Dodecanese region have the highest percentage with 21.2% and 18%, respectively. The region of Crete also has the highest number of beds of 2-, 3-, and 5-star hotels. Macedonia and the Dodecanese region have the lion's share of 1- and 5-star hotel beds, respectively

**Table 19.** Percentage Distribution of Hotel Beds by Prefecture, 2010

Regions	%
Central Greece	12,7
Peloponnese	6,9
Ionian Islands	11,6
Epirus	1,9
Aegean Islands	2,9
Crete	21,2
Dodecanese	18
Cyclades	6
Thesaly/Sporades	3,8
Macedonia	14,1
Thrace	0,9

Source: Association of Greek Tourism Enterprises, 2011

Nights spent by non-residents in hotels, similar establishments and camping sites totalled 46,676,987 while nights spent by Greek residents came to 19,345,283. 86.5% of the night spent took place during the period May-October.



***Target: Greece to be among the top 10 destinations in the world - a 10-year touristic strategy plan***

The promotion of Greece among the top 10 touristic destinations in the world is considered to be the basic target of the plan for the design of the 10-year touristic strategy.

There are two targets that must be worked together in parallel:

- The direct and indirect touristic gross value added (GDP – taxes + subsidies) should be increased to 50 billion euros (20 billion more than the year 2009).
- The job positions that the tourism industry offers should be increased to 1,000,000 (220,000 more than the year 2009).

The actions of the strategy have the following aims:

- Protection and promotion of the values of the way of life of the Greek people
- Dynamic promotion of the modern Greek creativity and cultural heritage
- Respect for and rational use of our natural resources
- Promotion and dissemination of authentic experiences to visitors
- Development of extroversion in Greek enterprises
- Improvement of the competitiveness of Greek tourism via the provision of high quality services
- Balanced regional development and equitable distribution of wealth.

The two sections of the development of tourism will be:

- a) Investment attractions in new and improved tourism infrastructure
- b) Development of the markets and the increase of touristic arrivals and receipts.

## **Tools for the development of the markets**

For the development of the markets there are defined as “tools” the radical upgrade of the bodies for the promotion of the country as a touristic destination, and more specifically:

- The reinforcement of the role of the Hellenic Tourism Organization with its basic mission the general promotion of the country, not only as a touristic destination.

- The creation of a Body that will promote Greece as a touristic destination with the collaboration of the government and the actors of the tourism industry, providing flexibility, consistency and continuity, and its use for actions where the Hellenic Tourism Organization cannot be active in competitively.

- The cooperation of the Hellenic Tourism Organization and the new Body with the Regions and Municipalities for the development of regional touristic strategies and the promotion of local identities.

Products for the development of markets include:

- The promotion and upgrade of the supplied services in developed tourism (mainly sea, sun, sand).

- Aim to be the Leader throughout the Eastern Mediterranean Region as far as cruise and sea tourism is concerned.

- The development of Athens and Thessaloniki as “City Break” Destinations via international actions and the development of infrastructure for conference tourism.

- The promotion of cultural tourism via the promotion and exploitation of cultural monuments and infrastructure.

- The creation of new touristic destinations with the development of new touristic products and the promotion of alternative tourism avenues.

## **Marketing**

Marketing is focused on the following targets:

- The recovery of the development rates of the traditional European markets (Germany, Great Britain, France etc).
- The continuity of the development of the markets that prefer Greece as a touristic destination (Russia, Turkey, Israel, Balkan countries, etc).
- The development of new dynamic markets (China, India, Brazil) and new categories of people (retired, students) from traditional markets.

## **Next movements**

- The specialization of the framework and of the parallel targets via the collaboration of the Official Bodies and Research.
- The mobilization of all actors involved in the tourism industry for the adoption and promotion of the strategic framework.
- The development of cross-party commitments for the compliance of the priorities set by the framework

## **Remarks and Conclusions**

It should be mentioned that because of the recession in the Greek economy the administration has been forced to implement austerity measures that include cutting down government expenses, reducing the size of the public sector and reforming the pension sector to make faster recovery and decrease public debt which has grown bigger than the GDP. In the following paragraphs of this section there are some recommendations regarding the improvement of the above examined sectors that are crucial for the competitiveness of the country.

The new EU Common Agricultural Policy requires changing attitudes and work habits and the adaptation of Greek farmers in new environments, which will be the first big challenge for the coming years. Farmers in Greece should introduce innovations in the production and marketing of agricultural products. Despite the structural problems in the primary sector in Greece, many industries have good prospects and dynamism

in both internal and international markets. The primary sector should mainly focus on: **a.** strengthening the entrepreneurship of farmers, **b.** promoting alternative cultivations, **c.** improving the competitiveness of products, and **d.** increasing productivity.

As can be easily seen from the above-mentioned data referred to in the section related to the secondary sector, Greece has seen a decrease in its economy generally and in particular in the secondary sector due to the financial crisis. One big issue that many industries are facing up to in this period is the lack of financing. The majority of banks have stopped financing companies and this has created a huge problem in the regular activity of the companies. There is also a trend, especially for companies coming from the northern part of the country, to move their activities to countries such as Bulgaria, FYROM and Albania, where the labour costs are cheaper.

In order to achieve a positive growth rate, there should be a shift to new areas such as renewable energy sources (wind parks, solar biomass or biogases, etc.), an absorption of European subsidies in order to help company growth, an incentive to entrepreneurs such as lower taxation, easier financing in order to hire new employees, the creation of industrial zones specialized in specific products according to the area of their presence and the creation of a uniform policy and strategy relating to exports which should be of core interest in order for the Greek economy to improve.

Regarding the tertiary sector, and most specifically tourism, we propose an investment plan which should take into consideration the following:

- Creation of a stable investment and fiscal framework for the touristic enterprises.
- Ongoing simplification of bureaucracy (issue and reissue of licenses, fast-track procedures, visa procedures).
- Strict compliance with the labor rules and the confrontation of undeclared work.
- Creation of modern and competitive infrastructure for touristic education and training.
- Promotion and support of investments that are focused on upgrading quality and enlargement of the supplied services (NSRF).
- Upgrade of the quality criteria of the supplied services and the creation of new classification frameworks.

- Promotion and support of investments mainly in infrastructure, which reinforce cruise and sea tourism.
- Development of a supportive regulatory framework for alternative forms of tourism (rural tourism, spa and medical tourism, diving tourism).
- Upgrade of services in archaeological and historic sites of touristic interest.
- Amplification of the role of Greece among the International Organizations of Tourism and development of bilateral relations with similar countries for a common development plan.

## References

- Association of Greek Tourism Enterprises*, <http://www.sete.gr>
- Eurostat*, <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/statistics/themes>
- Chamber of Commerce and Industry of Thessaloniki* [www.ebeth.gr](http://www.ebeth.gr)
- Greece: economy and economy watch*, available at: [http://www.economywatch.com/world\\_economy/greece/](http://www.economywatch.com/world_economy/greece/)
- Greece: Market and Economic Indicators*, available at [www.yousigma.com](http://www.yousigma.com)
- Hellenic Ministry of Development*: [www.ypan.gr](http://www.ypan.gr)
- Hellenic Statistical Authority*, available at [www.statistics.gr](http://www.statistics.gr)
- Leon, K. (2007), Structure and macroeconomic indicators of the Greek economy, lecture notes, Democritus University of Thrace*
- Ministry of Economy and Finance, European Territorial Cooperation Programme Greece-Bulgaria 2007-2013*
- Review of Maritime Transport 2010, United Nations, August 2011*, available at [http://www.unctad.org/en/docs/rmt2010\\_en.pdf](http://www.unctad.org/en/docs/rmt2010_en.pdf)
- Gross domestic product 2010, World Bank, July 2011* available at <http://siteresources.worldbank.org/DATASTATISTICS/Resources/GDP.pdf>



# ANDRÉ AZOULAY

Académico correspondiente para Marruecos de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Consejero Económico-Financiero de S.M. el Rey Mohamed VI





---

# ANDRÉ AZOULAY

---

Académico correspondiente para Marruecos de la  
Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras.  
Consejero Económico-Financiero de S.M. el Rey Mohamed VI

Chers collègues,

Je suis le dernier orateur, je m'efforcerai donc d'être aussi bref que possible. Je commencerai en rappelant mon propos quand je suis entré à l'Académie. Je disais alors que la destinée commune entre les deux rives de la Méditerranée à laquelle beaucoup d'entre nous aspirent, pour laquelle beaucoup d'entre nous travaillent, trouverait sa légitimité et un début de réalité le jour où au Nord, nos partenaires européens découvrirait que les mots de Démocratie, de Dignité, de Justice, se disent, s'écrivent et se pensent aussi en arabe. Cette profession de foi, j'ai voulu vous la faire partager à un moment où nous étions encore collectivement confrontés à cette théorie régressive et scélérate, introduite par effraction dans le bréviaire des relations internationales, celles des fantasmes du soi-disant choc des civilisations ou confrontation des cultures et des religions.

Aujourd'hui, convenons ensemble que ce ne sont ni les gouvernements ni les think-tanks ni les universitaires, qui ont en quelques semaines réconciliés leurs pays avec les valeurs de la démocratie et du progrès. Quand au Caire, à Tunis ou à Tripoli les dictatures sont tombées, ce sont nos sociétés civiles qui ont pris leurs destins en mains et imposé le changement.

C'est une formidable leçon d'humilité et d'espoir car comme le dit Teilhard de Chardin, quand la convergence des hommes et des femmes se fait par le haut, alors tout devient possible. Nous sommes aujourd'hui dans cette conjoncture exceptionnelle et nous y sommes pour longtemps.

C'est l'histoire qui frappe à nos portes.

Ça n'est pas conjoncturel, ça ne sera pas le temps d'un mois, d'une année. Nous sommes entrés dans un autre cycle pour un autre monde. Et cet autre cycle, cet autre monde, après une transition qui sera longue et difficile, je le vois porteur de richesses et de promesses.

Et parlant à mes amis européens, j'essaie de leur dire « ne soyez pas impatients ». Nous sommes dans un temps qui est celui de la refondation et donc celui de la longue durée.

Il y aura des hauts et des bas, il y aura des doutes, il y aura des moments difficiles, mais soyez patients, parce que ce qui se prépare, j'en ai la très ferme et la très forte conviction, ce qui se prépare, ce sont des lendemains meilleurs.

Avec la durée, sachez également nous écouter. La Nouvelle Méditerranée qui se profile sera peut-être celle qui va nous réconcilier avec les valeurs de l'universalité. Nous avons en effet trop longtemps été mis en marge de cette universalité, là où nous avions les mêmes rêves pour demain. Là où nous préparions nos enfants comme vous le faisiez vous-même avec les mêmes valeurs, les mêmes ambitions, les mêmes exigences.

Trop souvent ignorée, cette réalité a fait le lit du dilemme qui nous a été imposé comme un postulat ayant un seul corollaire, celui de régimes autoritaires ou de dictatures dont nos partenaires se sont finalement et confortablement accommodés avec complaisance parce que ces régimes étaient réputés être pour l'Occident, le seul espace de résistance à l'extrémisme.

Cette période est révolue.

L'Europe peut désormais bâtir avec nous un partenariat stratégique, économique, et social, sans avoir à s'interroger sur nos identités religieuses respectives.

Nous, les Méditerranéens du sud, quand nous négocions et quand nous passons des accords avec nos voisins du Nord, nous ne nous interrogeons pas sur l'identité religieuse des pays qui sont en face de nous.

Aujourd'hui, cette règle doit s'imposer à tous.

L'équation dictature ou islamisme appartient au passé.

Nous sommes sortis de cette vision réductrice et pour ma part, je vois dans les espaces de liberté qui se construisent du Maroc à l'Égypte une autre raison d'aller plus loin ensemble. Ce qui se prépare, ce qui se construit aujourd'hui, ne se fait plus dans la perspective de la confrontation ou en réponse aux risques de fracture. Nous sommes dans une toute autre logique. Celle d'une destinée commune, qui nous portera beaucoup plus loin que ces zones de libre-échange que nous avons certes construites ensemble avec succès, mais qui ne sont plus une réponse suffisante. Je crois que demain après ces changements endogènes qui s'opèrent chez nous, il y aura une deuxième étape, celle de la refondation d'un autre projet euro-méditerranéen qui n'aura pas exclusivement le libre échange comme raison d'être.

Se hisser à la hauteur des événements survenus dans le monde arabe, c'est tout d'abord les qualifier comme il se doit, c'est-à-dire comme une opportunité historique pour l'Union Européenne pour construire une relation nouvelle avec les Etats dont les peuples aspirent au changement.

C'est en évitant que la situation économique ne se dégrade plus encore dans les pays en mouvement que ces avancées politiques pourront être consolidées et prolongées. Un plan d'aide européen massif s'impose, qui doit reposer sur la mobilisation et la mise en cohérence de l'ensemble des outils européens et nationaux disponibles : aide humanitaire et aide au développement, prêts de la BEI, de la BERD et des agences nationales, projets d'investissement dans les secteurs vitaux tels que le tourisme et l'énergie, ouverture commerciale réciproque...

Cela implique également pour l'Europe de mieux se coordonner avec les grandes institutions internationales comme la Banque Mondiale, avec les Etats-Unis, la Turquie, ou encore les pays du Golfe, qui sont aussi actifs dans la région.

Comme au moment du « plan Marshall », l'ensemble de ces soutiens doit favoriser le rapprochement des pays bénéficiaires et l'intégration régionale. Leur mise en œuvre doit naturellement faire l'objet de négociations précises avec les pays bénéficiaires et être proportionnée à leur degré de modernisation politique sans pour autant imposer une conditionnalité trop stricte, qui retarderait ou diminuerait le soutien urgent dont nos pays ont besoin.

C'est aussi parce que des signaux d'ouverture seront adressés aux sociétés civiles et forces démocratiques qu'elles se sentiront confortées dans leurs choix. Les Euro-

péens font fausse route en polémiquant sur l'accueil de quelques dizaines de milliers de migrants. En revanche il est essentiel d'adresser aux pays du Sud un autre message, en facilitant la délivrance de visas pour les étudiants et les enseignants, ou à entrées multiples pour les professionnels.

Sur le moyen terme, il importe d'aborder sereinement, au niveau multilatéral, l'enjeu des migrations entre des pays européens vieillissants, pour qui le recours à la main d'œuvre étrangère est une solution davantage qu'un problème.


En conclusion je voudrais une fois encore insister sur le tournant historique que nous vivons. De fait nous venons enfin d'entrer dans la période post-coloniale. Après le temps de la domination ottomane et européenne, celle de la décolonisation, celle des pères fondateurs de l'indépendance, nous sommes désormais de plein pied dans la dynamique de la construction démocratique.

L'Union Européenne se doit d'adapter sa stratégie mondiale à ce nouveau contexte pour demeurer un acteur majeur et solidaire en Méditerranée où ses intérêts sont et resteront fondamentaux pour chacun des acteurs, avec désormais une feuille de route revue et corrigée pour d'autres lendemains plus légitimes, plus justes et prometteurs.











*Real Academia  
de Ciencias Económicas y Financieras*


PUBLICACIONES DE LA REAL ACADEMIA  
DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS

\*Las publicaciones señaladas con el símbolo  están disponibles en formato PDF en nuestra página web:  
<http://racef.es/es/biblioteca/publicaciones>



## ANALES

- A-1 *Anales de la Academia de Ciencias Económico-Financieras, tomo I (Cursos de 1943-44; 1944-45; 1945-46; 1946-47), 1952.*
- A-2 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo V (Curso de 1957-58), 1958.*
- A-3 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo VI (Curso 1958-59), 1960.*
- A-4 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo VII (Cursos de 1959-60 y 1960-61), 1966.*
- A-5 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XI (Curso de 1968-69), 1972.*
- A-6 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XIX (Cursos de 1984-85; 1985-86; 1986-87), 1990.*
- A-7 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XX (Cursos de 1987-88; 1988-89; 1989-90), 1993.*
- A-8 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXI (Cursos de 1990-91; 1991-92), 1995.*
- A-9 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXII (Cursos de 1992-93; 1993-94), 1995.*
- A-10 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXIV (Cursos de 1996-97; 1997-98), 2000. *
- A-11 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXV (Curso de 1998-99), 2004. *
- A-12 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVI (Cursos de 1999-2000, 2000-01 y 2001-02), 2004.*
- A-13 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVII (Cursos de 2002-03 y 2003-2004), 2005. *
- A-14 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXVIII (Cursos de 2004-05 y 2005-2006), 2007. *
- A-15 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXIX (Curso de 2006-2007), 2008. *
- A-16 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXX (Curso de 2007-2008), 2009. *
- A-17 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXI (Curso de 2008-2009), 2009. *
- A-18 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXII (Curso de 2009-2010), 2010. *

A-19 *Anales de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, tomo XXXIII*  
(Curso de 2010-2011), 2011. 



## DISCURSOS DE INGRESO, PONENCIAS Y COMUNICACIONES DE ACADÉMICOS

- 1 *Preocupación actual por una política de familia y relación con la política económica (Discurso de apertura del curso 1945-1946, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí), 1945.*
- 2 *El arancel universal y enciclopédico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Carlos Arniches Barrera, y contestación por el Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí), 1947.*
- 3 *Política fiscal y su relación con una organización del Ministerio de Hacienda (Conferencia por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Alberto de Cereceda y de Soto), 1948.*
- 4 *The scourge of population growth (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Gran Bretaña, Ilmo. Sr. Dr. Don Roy Glenday M.C. y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1949.*
- 5 *Ciencias económicas y política económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bélgica, Ilmo. Sr. Don Henry de Lovinfosse, y contestación por el Excmo. Sr. Don Santiago Marimón Aguilera), 1949.*
- 6 *Reflexiones sobre la bolsa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Javier Ribó Rius, y contestación por el Excmo. Sr. Don Baldomero Cerdà Richart), 1949.*
- 7 *Balmes, economista (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite, y contestación por el Excmo. Sr. Don José María Vicens Corominas), 1949.*
- 8 *La entidad aseguradora y la economía y técnica del seguro (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Antonio Lasheras-Sanz, y contestación por el Excmo. Sr. Don Francisco Fornés Rubió), 1949.*
- 9 *La obtención y fijación de costes, factor determinante de los resultados (Conferencia pronunciada el 12 de abril de 1951, por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1951.*
- 10 *El destino de la economía europea (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Olariaga y Pujana), 1951.*
- 11 *Hacendística de Corporaciones Locales (Conferencia por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1951.*
- 12 *La productividad en los negocios (Texto de las Conferencias del VI Ciclo pronunciadas durante el Curso 1950-51 por los Académicos Numerarios, Excmos. Sres. Don Jaime Vicens Carrió, Don José Gardó Sanjuan, Don José M.<sup>a</sup> Vicens Corominas, Don Juan Casas Taulet y Don Ricardo Piqué Batlle), 1952.*
- 13 *Problemas de política fiscal (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Saura Pacheco), 1952.*
- 14 *Las amortizaciones y el fisco (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Prados Suárez), 1953.*

- 15 *La contabilidad y la política económica empresarial (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch, y contestación por el Excmo. Sr. Don Ricardo Torres Sánchez), 1954.*
- 16 *El gravísimo problema de la vivienda (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Bañares Manso, y contestación por el Excmo. Sr. Don Fernando Boter Mauri), 1954.*
- 17 *El balance de situación (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argentina, Ilmo. Sr. Dr. Don Jaime Nicasio Mosquera), 1954.*
- 18 *El control de la banca por el Estado (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 1955.*
- 19 *El capital, como elemento económico-financiero de la empresa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent, y contestación por el Excmo. Sr. Don José María Vicens Corominas), 1955.*
- 20 *El comercio exterior y sus obstáculos, con especial referencia a los aranceles de aduanas (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Málaga, Excmo. Sr. Don Manuel Fuentes Irurozqui, y contestación por el Excmo. Sr. Don Pedro Gual Villalbí), 1955.*
- 21 *Lo económico y lo extraeconómico en la vida de los pueblos (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Barcelona, Ilmo. Sr. Dr. Don Román Perpiñá Grau), 1956.*
- 22 *En torno a un neocapitalismo (Discurso de apertura del Curso 1957-1958, el 22 de diciembre de 1957, pronunciada por el Excmo. Sr. D. Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1957.*
- 23 *Nuevas tendencias hacia la unidad económica de Europa (Conferencia por el Excmo. Sr. Don Manuel Fuentes Irurozqui), 1958.*
- 24 *Estadística, lógica y verdad (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Rvdo. Ilmo. Sr. Don Enrique Chacón Xérica), 1959.*
- 25 *Problemas relacionados con la determinación del resultado y el patrimonio (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Holanda, Ilmo. Sr. Don Abraham Goudekot), 1959.*
- 26 *Repercusión de la depreciación monetaria en los seguros mercantiles y sociales, forma de paliarla con la mayor eficacia posible (Conferencia pronunciada el 29 de enero de 1959 por el Ilmo. Sr. Dr. Don Antonio Lasheras-Sanz), 1960.*
- 27 *Modificaciones sustantivas en el Impuesto de Derechos Reales (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José M.<sup>a</sup> Sainz de Vicuña y García-Prieto, y contestación por el Excmo. Sr. Don José Fernández Fernández), 1960.*
- 28 *Análisis y pronóstico de la coyuntura (Conferencia pronunciada el 14 de enero de 1960, por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1960.*
- 29 *Lo social y lo económico en la empresa agrícola (Conferencia pronunciada el 21 de enero de 1960, por el Excmo. Sr. Don Ricardo Torres Sánchez), 1960.*

- 30 *Un nuevo balance. Contribución al estudio de la financiación empresarial (Conferencia por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1960.*
- 31 *Inflación y moneda (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Cristóbal Massó Escofet, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Gay de Montellà), 1960.*
- 32 *Libertad frente a intervención (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Germán Bernácer Tormo), 1960.*
- 33 *Hacia una mejor estructura de la empresa española (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Luis Urquijo de la Puente), 1960.*
- 34 *El torbellino económico universal (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Félix Escalas Chameni, y contestación por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1960.*
- 35 *Contribución de las Ciencias Económicas y Financieras a la solución del problema de la vivienda (Conferencia pronunciada el 19 de enero de 1960 por el Excmo. Sr. Don Federico Blanco Trías), 1961.*
- 36 *Horizontes de la contabilidad social (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Ros Jimeno), 1961.*
- 37 *¿Crisis de la Economía, o crisis de la Economía Política? (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Prof. Ferdinando di Fenizio), 1961.*
- 38 *Los efectos del progreso técnico sobre los precios, la renta y la ocupación (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Dr. Don Francesco Vito), 1961.*
- 39 *La empresa ante su futura proyección económica y social (Conferencia pronunciada el 16 de diciembre de 1961, por el Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent), 1962.*
- 40 *Política y Economía (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Excmo. Sr. Dr. Don Manuel Fraga Iribarne), 1962.*
- 41 *La empresa privada ante la programación del desarrollo económico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Agustín Cotorruelo Sendagorta), 1962.*
- 42 *El empresario español ante el despegue de la economía (Discurso de apertura pronunciado el 13 de enero de 1963 del Curso 1962-63, por el Presidente perpetuo de la Corporación, Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1963.*
- 43 *La economía, la ciencia humana (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Prof. André Piettre), 1963.*
- 44 *Teoría y técnica de la contabilidad (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 1964.*
- 45 *Función social de la inversión inmobiliaria (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1965.*

- 46 *La integración económica europea y la posición de España (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Lucas Beltrán Flórez), Tecnos, 1966.*
- 47 *Los precios agrícolas (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Carlos Caveró Beyard, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Piqué Batlle), 1966.*
- 48 *Contenido y enseñanzas de un siglo de historia bursátil barcelonesa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Voltes Bou, y contestación por el Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1966.*
- 49 *La información económica en la Ley de las Sociedades Anónimas. Su falta de originalidad y rigor científico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Enrique Fernández Peña), 1966.*
- 50 *La relación entre la política monetaria nacional y la liquidez internacional (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Grecia, Ilmo. Sr. Dr. Don Dimitrios J. Delivanis), 1967.*
- 51 *Dinámica estructural y desarrollo económico (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 1967.*
- 52 *Bicentenario del inicio de la industrialización de España (Texto de las conferencias pronunciadas en el XXII ciclo extraordinario durante el Curso de 1966-67, por el Excmo. Sr. Don Gregorio López Bravo de Castro, Ministro de Industria, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Voltes Bou, Ilmo. Sr. Don Ramón Vilà de la Riva, Excmo. Sr. Don Narciso de Carreras Güiteras; Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent, e Ilmo. Sr. Don Rodolfo Martín Villa, Director General de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas), 1967.*
- 53 *Los valores humanos del desarrollo (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Luis Gómez de Aranda y Serrano), 1968.*
- 54 *La integración económica iberoamericana. Perspectivas y realidades (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Miguel Ruiz Morales), 1968.*
- 55 *Ahorro y desarrollo económico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Don Luis Coronel de Palma, Marqués de Tejada), 1968.*
- 56 *Tipos de inflación y política antiinflacionista (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Emilio Figueroa Martínez), 1969.*
- 57 *Lo vivo y lo muerto en la idea marxista (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don José Martínez Val), 1969.*
- 58 *Interrelaciones entre las ciencias económicas, geográficas y sociales (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Barcelona, Ilmo. Sr. Dr. Don Abelardo de Unzueta y Yuste), 1969.*

- 59 *La inversión extranjera y el dumping interior (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Lérida, Ilmo. Sr. Don Juan Domènech Vergés), 1969.*
- 60 *La inaplazable reforma de la empresa (Conferencia pronunciada el 21 de abril de 1969 por el Excmo. Sr. Don Luis Bañares Manso), 1970.*
- 61 *La reforma de la empresa (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Rodríguez Robles), 1970.*
- 62 *Coordinación entre política fiscal y monetaria a la luz de la Ley Alemana de Estabilización y Desarrollo (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Alemania, Excmo. Sr. Dr. Don Hermann J. Abs), 1970.*
- 63 *Decisiones económicas y estructuras de organización del sector público (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Ferrer-Bonsoms y Bonsoms), 1970.*
- 64 *El mercado monetario y el mercado financiero internacional, eurodólares y euroemisiones (Trabajo pronunciado en el XXIII Ciclo en el Curso 1968-1969, por el Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1970.*
- 65 *El honor al trabajo (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Pedro Rodríguez-Ponga y Ruiz de Salazar), 1971.*
- 66 *El concepto económico de beneficio y su proyección fiscal (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Fernando Ximénez Soteras), 1971.*
- 67 *La rentabilidad de la empresa y el hombre (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José Cervera y Bardera, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent), 1972.*
- 68 *El punto de vista económico-estructural de Johan Akerman (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Pérez Pardo, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1972.*
- 69 *La política económica regional (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Andrés Ribera Rovira, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Berini Giménez), 1973.*
- 70 *Un funcionario de hacienda del siglo XIX: José López–Juana Pinilla (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Excmo. Sr. Dr. Don Juan Francisco Martí de Basterrechea, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1973.*
- 71 *Posibilidades y limitaciones de la empresa pública (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan José Perulles Bassas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Lluch Capdevila), 1973.*
- 72 *Programa mundial del empleo (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Forn Costa, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.*
- 73 *La autonomía municipal: su base económico-financiera (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan Ignacio Bermejo Gironés, y contes-*

- tación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1973.
- 74 *El entorno socio-económico de la empresa multinacional (Discurso inaugural del Curso 1972-1973, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.*
- 75 *Comportamiento de los Fondos de Inversión Mobiliaria, en la crisis bursátil del año 1970 (Discurso inaugural del Curso 1970-1971 pronunciado el 10 de noviembre de 1970, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1973.*
- 76 *En torno a la capacidad económica como criterio constitucional de justicia tributaria en los Estados contemporáneos (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1974.*
- 77 *La administración de bienes en el proceso (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Miguel Fenech Navarro, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Pedro Lluch Capdevila), 1974.*
- 78 *El control crítico de la gestión económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Ilmo. Sr. Dr. Don Emilio Soldevilla García), 1975.*
- 79 *Consideraciones en torno a la inversión (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1975.*
- 80 *En torno a un neocapitalismo (Discurso pronunciado en la sesión inaugural del Curso 1957-1958 por el Excmo. Sr. Don Joaquín Buxó Dulce de Abaigar, Marqués de Castell-Florite), 1975.*
- 81 *La crisis del petróleo (1973 a 2073) (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José María Berini Giménez), 1976.*
- 82 *Las políticas económicas exterior y fiscal (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Emilio Alfonso Hap Dubois, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Juan José Perulles Bassas), 1976.*
- 83 *Contribución del cooperativismo a la promoción social (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Tarragona, Ilmo. Sr. Don Juan Noguera Salort), 1976.*
- 84 *Inflación y evolución tecnológica como condicionantes de un modelo de gestión (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Carlos Cubillo Valverde), 1976.*
- 85 *Liquidez e inflación en el proceso microeconómico de inversión (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1976.*

- 86 *El ahorro y la Seguridad Social versus bienestar general (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Valentín Arroyo Ruipérez), 1976.*
- 87 *Perspectivas de la economía mundial: el comienzo de una nueva era económica (Texto de las ponencias presentadas a las Jornadas de Estudios celebradas los días 12, 13 y 14 de mayo de 1975), 1976.*
- 88 *Consideraciones sobre la capacidad económica y financiera de España (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Juan Miguel Villar Mir), 1977.*
- 89 *Las cajas de ahorros de los países de la C.E.E. y comparación con las españolas (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Miguel Allué Escudero), 1977.*
- 90 *Reflexion sur structuration du monde actuel (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Don Jean Joly), 1978.*
- 91 *Sistema fiscal y sistema financiero (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Francisco Javier Ramos Gascón, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Verdú Santurde), 1978.*
- 92 *Sobre el análisis financiero de la inversión (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y Miguel), 1978.*
- 93 *Mito y realidad de la empresa multinacional (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mariano Capella San Agustín, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1978.*
- 94 *El ahorro popular y su contribución al desarrollo de la economía española (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José M.<sup>a</sup> Codony Val, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1978.*
- 95 *Consideraciones sobre la transferencia de tecnología (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José Cervera Bardera), 1979.*
- 96 *Aspectos económicos y fiscales de la autonomía (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Andrés Ribera Rovira), 1979.*
- 97 *Hacia la normalización contable internacional (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Noguero Salinas, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1980.*
- 98 *El balance social: integración de objetivos sociales en la empresa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Enrique Arderiu Gras, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Joaquín Forn Costa), 1980.*
- 99 *La IV<sup>a</sup> directriz de la C.E.E. (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Portugal, Ilmo. Sr. Don Fernando Vieira Gonçalves da Silva, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1980.*






- 100 *El crecimiento del sector público como tránsito pacífico de sistema económico (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alejandro Pedrós Abelló, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas), 1981.*
- 101 *Función de la fiscalidad en el actual momento de la economía española (Discurso inaugural del Curso 1981-1982, pronunciado el 6 de octubre de 1981, por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1981.*
- 102 *Sistema financiero y Bolsa: la financiación de la empresa a través del Mercado de Valores (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Mariano Rabadán Fornies, y contestación por el Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan de Arteaga y Piet, Marqués de la Vega-Inclán), 1982.*
- 103 *La empresarialidad en la crisis de la cultura (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1982.*
- 104 *El sentimiento de Unidad Europea, considerando lo económico y lo social. Factores técnicos necesarios para la integración en una Europa unida y armónica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Wenceslao Millán Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1982.*
- 105 *Insolvencia mercantil (Nuevos hechos y nuevas ideas en materia concursal) (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Miguel Casals Colldecarrera, y contestación por el Excmo. Sr. Don Joaquín Forn Costa), 1982.*
- 106 *Las sociedades de garantía recíproca, un medio para la financiación de las PME (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Pedro Castellet Mimó, y contestación por el Excmo. Sr. Don Luis Prat Torrent), 1982.*
- 107 *La economía con la intencionalidad científica y la inspiración termodinámica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Ilmo. Sr. Dr. Don François Perroux, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1982.*
- 108 *El ámbito representativo del órgano de administración de la S.A. (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Josep M.<sup>a</sup> Puig Salellas, y contestación por el Académico, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Polo Díez), 1983.*
- 109 *La planificación en época de crisis en un sistema democrático (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don José Barea Tejeiro, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel), 1983.*
- 110 *El hecho contable y el derecho (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fernández Pirla, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1983.*
- 111 *Poder creador del riesgo frente a los efectos paralizantes de la seguridad (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Termes y Carreró, y contestación por el Académico, Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez), 1984.*



- 112 *Stabilité monétaire et progrès économique: les leçons des années 70* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. Don Raymond Barre, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1984.
- 113 *Le chemin de l'unification de l'Europe dans un contexte mon-europeen, économique et politique plus vaste* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Suiza, Excmo. Sr. Don Adolf E. Deucher, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1985.
- 114 *Keynes y la teoría económica actual* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Joan Hortalà i Arau, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Trías Fargas), 1985.
- 115 *La contribución de J. M. Keynes al orden monetario internacional de Bretton Woods* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don José Ramón Álvarez Rendueles, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José María Fernández Pirla), 1986.
- 116 *Dirección de empresas y estrategia: algunas analogías. Sun. Tzu, organismos vivos, y quarks* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Estados Unidos, Ilmo. Sr. Don Harry L. Hansen, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1986.
- 117 *Aspectos económicos del urbanismo* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Girona, Ilmo. Sr. Don Jordi Salgas Rich, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Berini Giménez), 1987.
- 118 *La contabilidad empresarial y los principios de contabilidad generalmente aceptados* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Valencia, Ilmo. Sr. Dr. Don Manuel Vela Pastor, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1989.
- 119 *Europa y el medio ambiente* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Holanda, Excmo. Sr. Dr. Don Jonkheer Aarnout A. Loudon, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1989.
- 120 *La incertidumbre en la economía (paradigmas, tiempo y agujeros negros)* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Ubaldo Nieto de Alba, y contestación por el Excmo. Sr. Don Ángel Vegas Pérez), 1989.
- 121 *La metodología neoclásica y el análisis económico del derecho* (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Navarra, Ilmo. Sr. Dr. Don Miguel Alfonso Martínez-Echevarría y Ortega, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel), 1991.
- 122 *La ética en la gestión empresarial* (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1991.

- 123 *Europa, la nueva frontera (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Islas Baleares, Excmo. Sr. Don Abel Matutes Juan, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 1991.*
- 124 *Rentabilidad y creación de valor en la empresa (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Asturias, Ilmo. Sr. Dr. Don Álvaro Cuervo García, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez), 1991.*
- 125 *La buena doctrina del profesor Lucas Beltrán (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Coronas Alonso, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1991.*
- 126 *La industria de automoción: su evolución e incidencia social y económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Rafael Muñoz Ramírez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1991.*
- 127 *Las reacciones del derecho privado ante la inflación (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó), 1991.*
- 128 *Perfeccionamiento de la democracia (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Salvador Millet y Bel, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1992.*
- 129 *La gestión de la innovación (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fons Boronat, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Manuel de la Torre y de Miguel), 1992.*
- 130 *Europa: la nueva frontera de la banca (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bélgica, Excmo. Sr. Dr. Don Daniel Cardon de Lichtbuer, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Rafael Termes Carreró), 1992.*
- 131 *El Virrey Amat: adelantado del libre comercio en América (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Casajuana Gibert, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1992.*
- 132 *La contabilidad como ciencia de información de estructuras circulatorias: contabilidad no económica (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Andalucía, Ilmo. Sr. Dr. Don José María Requena Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1992.*
- 133 *Los títulos que emite la empresa y la teoría del precio de las opciones (Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Valencia, Ilma. Sra. Dra. Doña Matilde Fernández Blanco, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1992.*
- 134 *Liderazgo y progreso económico (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1992.*
- 135 *Control jurisdiccional de la actividad financiera (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Enrique Lecumberri Martí, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera), 1993.*

- 136 *Europa y España: la lucha por la integración (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1993.*
- 137 *El impacto de la crisis en la economía balear (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Islas Baleares, Ilmo. Sr. Dr. Don Francisco Jover Balaguer, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1994.*
- 138 *Las inquietudes de Europa. reflexiones, sugerencias y utopías (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don José-Ángel Sánchez Asiaín, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1994.*
- 138a *Cotización, duration y convexidad (Comunicación del académico de número Excmo. Sr. Dr. D. M. Alfonso Rodríguez Rodríguez. Barcelona), 1994.* 
- 139 *El debate librecambio-protección a finales del siglo XX (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Granell Trías, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 1995.* 
- 140 *De la contabilidad de los propietarios a la contabilidad de los empresarios (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Carlos Mallo Rodríguez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Goxens Duch), 1995.*
- 141 *Economie, Europe et Espagne (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. Don Valéry Giscard d'Estaing, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1995.*
- 142 *Rentabilidad y estrategia de la empresa en el sector de la distribución comercial (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Andalucía, Ilmo. Sr. Dr. Don Enrique Martín Armario, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1995.*
- 143 *Globalización de la empresa e integración de los enfoques no organizativos en la dirección (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Ilmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1995.*
- 143a *Análisis dinámico de la TIR (Comunicación del académico de número Excmo. Sr. Dr. D. M. Alfonso Rodríguez Rodríguez. Barcelona), 1995.* 
- 144 *Las cajas de ahorro españolas: por un modelo dinámico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Aragón, Ilmo. Sr. Don José Luis Martínez Candial, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.*
- 145 *Situación actual del derecho concursal español (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jorge Carreras Llansana, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Laureano López Rodó), 1996.*
- 146 *El desapoderamiento del deudor, sus causas y efectos en visión histórica, actual y de futuro (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Luis Usón Duch, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1996.*
- 147 *Balance hidráulico e hídrico de Cataluña para intentar optimizar los recursos y conseguir la máxima y más económica descontaminación del medio ambiente (Discurso de ingreso del*













- Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Daniel Pagès Raventós, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.*
- 148 *El euro (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Carles A. Gasòliba i Böhm, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1996.*
- 149 *El sistema contable en la empresa española: de la contabilidad fiscal al derecho contable a través de la imagen fiel (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ramón Poch Torres, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 1997.*
- 150 *Incentivos fiscales a la inversión en la reforma del impuesto sobre sociedades (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Extremadura, Ilmo. Sr. Don Mario Alonso Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1997.*
- 151 *Notas preliminares al tratamiento de la inversión: límites al principio de substitución en economía (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José M.ª Bricall Masip, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1997.*
- 152 *Aportaciones del régimen jurídico-contable al derecho concursal (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el País Vasco, Ilmo. Sr. Don Fernando Gómez Martín, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Magín Pont Mestres), 1997.*
- 153 *Los Herrero: 150 años de banca a lo largo de cinco generaciones (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Asturias, Ilmo. Sr. Dr. Don Martín González del Valle y Herrero, Barón de Grado, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1998.*
- 154 *Perspectivas de la Unión Monetaria Europea (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Alemania, Ilmo. Sr. Dr. Don Juergen B. Donges, y contestación por el Excmo. Sr. Don Carlos Ferrer Salat), 1998.*
- 155 *La incertidumbre fiscal. Reflexiones sobre la legalidad y legitimidad del sistema tributario español (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Claudio Colomer Marqués, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1998.*
- 156 *La II República y la quimera de la peseta: La excepción Carner (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Juan Tapia Nieto, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón Fernández), 1998.*
- 157 *Reflexiones sobre la internacionalización y globalización de la empresa: los recursos humanos como factor estratégico y organizativo (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Don Antonio Sainz Fuertes, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.ª Fons Boronat), 1998.*
- 158 *Adopción de decisiones en economía y dirección de empresas: problemas y perspectivas (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Bielorrusia, Ilmo. Sr. Dr. Don Viktor V. Krasnoproshin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.*

- 159 *Las organizaciones empresariales del siglo XXI a la luz de su evolución histórica reciente (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.*
- 160 *Epistemología de la incertidumbre (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argentina, Ilmo. Sr. Dr. Don Rodolfo H. Pérez, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.*
- 161 *De Universitate. Sobre la naturaleza, los miembros, el gobierno y la hacienda de la universidad pública en España (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José Juan Pintó Ruiz), 1999.*
- 162 *Una historia del desempleo en España (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Antonio Argandoña Rámiz, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 1999.*
- 163 *La concepción de la empresa y las relaciones que la definen: necesidades de pertinencia, de eficacia y eficiencia (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 1999.*
- 164 *Génesis de una teoría de la incertidumbre (Acto de imposición de la Gran Cruz de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio al Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2000.*
- 165 *La empresa virtual en el marco de la sociedad de la información (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Fernando Casado Juan), 2000.*
- 166 *Gestión privada del servicio público (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Ricardo Fornesa Ribó, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2000.*
- 167 *Los libros de cuentas y la jurisdicción privativa mercantil en España. El caso del Consulado de Comercio de Barcelona y su instrucción contable de 1766 (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don Esteban Hernández Esteve, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>a</sup> Fernández Pirla), 2000.*
- 168 *El siglo XX: el siglo de la economía (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Emilio Ybarra Churruca, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2001.*
- 169 *Problemas y perspectivas de la evaluación y contabilización del capital intelectual de la empresa (Comunicación del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal en el Pleno de la Academia), 2001.*
- 170 *La empresa familiar y su mundialización (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Antonio Pont Amenós, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2001.*
- 171 *Creación de empleo de alto valor agregado: el papel de las sociedades de capital-riesgo en la denominada nueva economía (Discurso de ingreso del Académico*





- Correspondiente para Suiza, Excmo. Sr. Don José Daniel Gubert, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Roberto García Cairó), 2001.*
- 172 *La nueva economía y el mercado de capitales (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 2001.*
- 173 *Gestión del conocimiento y finanzas: una vinculación necesaria (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para La Rioja, Ilmo. Sr. Dr. Don Arturo Rodríguez Castellanos, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 2002.*
- 174 *El sistema crediticio, las cajas de ahorros y las necesidades de la economía española (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Manuel Pizarro Moreno, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2002.*
- 175 *La financiación de la política de vivienda en España con especial referencia a la promoción de la vivienda de alquiler (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Galicia, Ilmo. Sr. Dr. Don José Antonio Redondo López, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2002.*
- 176 *Sobre la crisis actual del conocimiento científico (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Dídac Ramírez Sarrió, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez), 2002.*
- 177 *Marruecos y España en el espacio euromediterráneo: desafíos y retos de una asociación siempre pendiente (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Marruecos, Excmo. Sr. Don André Azoulay, y contestación por el Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja), 2003.*
- 178 *Marketing, Protocolo y Calidad Total (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Bizkaia, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Javier Maqueda Lafuente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2003.*
- 179 *La Responsabilidad Social Corporativa (R.S.C.) (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para La Coruña, Ilmo. Sr. Dr. Don José M.<sup>o</sup> Castellano Ríos, y contestación por el Excmo. Sr. Don Aldo Olcese Santonja), 2003.*
- 180 *Información corporativa, opciones contables y análisis financiero (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Madrid, Ilmo. Sr. Dr. Don José Luis Sánchez Fernández de Valderrama, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2004.*
- 181 *Los tribunales económico-administrativos: el difícil camino hacia la auténtica justicia tributaria (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Don Josep M.<sup>a</sup> Coronas Guinart, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente), 2004.*
- 182 *Las corrientes de investigación dominantes en marketing en la última década (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Enrique Martín Armario, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2005.*
- 183 *España y la ampliación europea en una economía global (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Lamo de Espinosa Michels de*

- Champourcin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Fernando Casado Juan), 2005.*
- 184 *China en el área geoeconómica y geopolítica mediterránea (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Ilmo. Sr. Prof. Dr. Don Giancarlo Elia Valori, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alexandre Pedrós i Abelló), 2005.*
- 185 *La integración en la UE de los microestados históricos europeos en un contexto de globalización (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para el Principado de Andorra, Excmo. Sr. Don Òscar Ribas Reig, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Francesc Granell Trías), 2005.*
- 186 *El desarrollo sostenible como soporte básico del crecimiento económico (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Lugo, Ilmo. Sr. Dr. Don José Manuel Barreiro Fernández, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2005.*
- 187 *De la función de producción agregada a la frontera de posibilidades de producción: productividad, tecnología y crecimiento económico en la era de la información (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Manuel Castells Oliván, y contestación por el Excmo. Sr. Don Juan Tapia Nieto), 2006.*
- 188 *El fin de la pobreza: reto de todo economista del siglo XXI (Discurso de ingreso de la Académica Numeraria, Excmo. Sra. Doña Isabel Estapé Tous, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Isidro Fainé Casas), 2006.*
- 189 *Problemática jurídica de las llamadas leyes de acompañamiento presupuestario del Estado (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Melilla, Excmo. Sr. Don Julio Padilla Carballada, y contestación por el Excmo. Sr. Don Enrique Lecumberri Martí), 2007.*
- 190 *Sur les «successions coexistantes» au tournant des millénaires. Quelques réflexions épistémologiques (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Rumania, Ilmo. Sr. Dr. Don Tudorel Postolache, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Josep Casajuana Gibert), 2007.*
- 191 *Economía y financiación de la educación (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Ricardo Díez Hochleitner, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Isidro Fainé Casas), 2007.*
- 192 *Mediterraneo e civiltà della terra (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Excmo. Sr. Dr. Don Alessandro Bianchi, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2007.*
- 193 *L'Union européenne et la mondialisation du droit (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Tunicia, Ilmo. Sr. Dr. Don Abderraouf Mahbouli, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Josep Casajuana Gibert), 2007.*
- 194 *Corte Penal Internacional. Posición del Gobierno de algunos Estados respecto a su jurisdicción (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Chile, Ilmo. Sr. Dr. Don Juan Guzmán Tapia, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Joan-Francesc Pont Clemente), 2008.*

























- 195 *Monetary Policy Issues in an emerging economy. The case of Romania (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Rumania, Excmo. Sr. Dr. Don Mugur Isarescu, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2008.* 
- 196 *Los procesos de creación de empresas (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don Francisco Javier Maqueda Lafuente, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2008.* 
- 197 *Neuroeconomics: from homo economicus to homo neuroeconomicus (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Polonia, Ilmo. Sr. Dr. Don Janusz Kacprzyk, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Mario Aguer Hortal), 2008.* 
- 198 *Le bicaméralisme dans les démocraties parlementaires (Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Bélgica, Excma. Sra. Dra. Janine Delruelle-Ghobert, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2008.* 
- 199 *El ámbito financiero de las políticas públicas de vivienda: la necesaria convergencia en Europa (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Antonio Redondo, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Camilo Prado Freire), 2008.* 
- 200 *L'impact des écarts de développement et des fractures sociales sur les relations internationales en le Méditerranée (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Argelia, Excmo. Sr. Dr. Don Mohamed Laichoubi, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2009.* 
- 201 *L'industria: passato o futuro della nostra economia? (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Italia, Excmo. Sr. Dr. Don Romano Prodi, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2009.* 
- 202 *Análisis de las políticas públicas (Discurso de ingreso del Académico Numerario, Excmo. Sr. Dr. Don José Barea Tejeiro, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfonso Rodríguez Rodríguez), 2009.* 
- 203 *Mechanism design: how to implement social goals (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para los Estados Unidos, Excmo. Sr. Dr. Don Eric S. Maskin, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2009.* 
- 204 *El choque de Culturas y Civilizaciones en el Mundo (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la Comunidad Autónoma de Aragón, Excmo. Sr. Dr. Don José Daniel Barquero Cabrero, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Alfredo Rocafort Nicolau), 2009.* 
- 205 *L'économie politique entre science, ideologie et gouvernance. Réflexions autour de la première grande crise du XXIe siècle (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Francia, Excmo. Sr. Dr. D. Thierry De Montbrial, y contestación por el Excmo. Sr. Don Lorenzo Gascón), 2010.* 
- 206 *Macroguidance of the financial markets in transition (Discurso de ingreso de la Académica Correspondiente para Finlandia, Excma. Sra. Dra. Dña. Sirkka Hämäläinen-Lindfors, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Ramón Poch Torres), 2010.* 



- 207 *Quantitative Aggregate Theory (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para Noruega, Excmo. Sr. Dr. D. Finn E. Kydland, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. Don Jaime Gil Aluja), 2010.* 
- 208 *El Reino Unido y la Unión Europea (Discurso de ingreso del Académico de Número, Excmo. Sr. D. Carles Casajuana Palet, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Alfredo Rocafort Nicolau), 2011.* 
- 209 *Importance of law and tendencies disrupting the legal system (Discurso de ingreso del Académico Correspondiente para la República de Srpska Sr. Dr. D. Rajko Kuzmanovic, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Alfredo Rocafort Nicolau), 2011.* 
- 210 *War and Peace: The Fundamental Role of Incentives in Game Theory and Economics Analysis (Discurso de ingreso en la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras como académico correspondiente para Israel, Excmo. Sr. Dr. D. Robert J. Aumann, y contestación por el Excmo. Sr. Dr. D. Jaime Gil Aluja), 2011.* 

## OTRAS PUBLICACIONES Y COEDICIONES DE LA ACADEMIA

- M-1 *De Computis et Scripturis (Estudios en Homenaje al Excmo. Sr. Dr. Don Mario Pifarré Riera)*, 2003. 
- M-2 *Sesión Académica de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras en la Académie du Royaume du Maroc (Publicación del Solemne Acto Académico en Rabat el 28 de mayo de 2004)*, 2004. 
- M-3 *Una Constitución para Europa, estudios y debates (Publicación del Solemne Acto Académico del 10 de febrero de 2005, sobre el “Tratado por el que se establece una Constitución para Europa”)*, 2005. 
- M-4 *Pensar Europa (Publicación del Solemne Acto Académico celebrado en Santiago de Compostela, el 27 de mayo de 2005)*, 2005.
- M-5 *El futuro de las relaciones euromediterráneas (Publicación de la Solemne Sesión Académica de la R.A.C.E.F. y la Universidad de Túnez el 18 de marzo de 2006)*, 2006. 
- M-6 *Veinte años de España en la integración europea (Publicación con motivo del vigésimo aniversario de la incorporación de España en la Unión Europea)*, 2006. 
- M-7 *La ciencia y la cultura en la Europa mediterránea (I Encuentro Italo-Español de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras y la Accademia Nazionale dei Lincei)*, 2007. 
- M-8 *La responsabilidad social de la empresa (RSE). Propuesta para una nueva economía de la empresa responsable y sostenible*, 2007. 
- M-9 *El nuevo contexto económico-financiero en la actividad cultural y científica mediterránea (Sesión Académica internacional en Santiago de Compostela)*, 2008. 
- M-10 *Pluralidad y unidad en el pensamiento social, técnico y económico europeo (Sesión Académica conjunta con la Polish Academy of Sciences)*, 2008. 
- M-11 *Aportación de la ciencia y la cultura mediterránea al progreso humano y social (Sesión Académica celebrada en Barcelona el 27 de noviembre de 2008)*, 2009. 
- M-12 *La crisis: riesgos y oportunidades para el Espacio Atlántico (Sesión Académica en Bilbao)*, 2009. 
- M-13 *El futuro del Mediterráneo (Sesión Académica conjunta entre la Montenegrin Academy of Sciences and Arts y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, celebrada en Montenegro el 18 de mayo de 2009)*, 2009. 
- M-14 *Globalisation and Governance (Coloquio Internacional entre la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras y el Franco-Australian Centre for International Research in Management Science (FACIREM), celebrado en Barcelona los días 10-12 de noviembre de 2009)*, 2009. 

- M-15 *Economics, Management and Optimization in Sports. After the Impact of the Financial Crisis (Seminario Internacional celebrado en Barcelona los días 1-3 de diciembre de 2009), 2009.*
- M-16 *Medición y Evaluación de la Responsabilidad Social de la Empresa (RSE) en las Empresas del Ibex 35, 2010.* 
- M-17 *Desafío planetario: desarrollo sostenible y nuevas responsabilidades (Solemne Sesión Académica conjunta entre l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Bélgica y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, en Bruselas el día 8 de Junio de 2010), 2010.* 
- M-18 *Seminario analítico sobre la casuística actual del derecho concursal (Sesión Académica celebrada el 4 de junio de 2010), 2010.* 
- M-19 *Marketing, Finanzas y Gestión del Deporte (Sesión Académica celebrada en la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras en diciembre de 2009), 2010.* 
- M-20 *Optimal Strategies in Sports Economics and Management (Libro publicado por la Editorial Springer y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras), 2010.*
- M-21 *El encuentro de las naciones a través de la cultura y la ciencia (Solemne Sesión Académica conjunta entre la Royal Scientific Society de Jordania y la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras de España, en Amman el día 8 de noviembre de 2010), 2010.* 
- M-22 *Creación de valor y responsabilidad social de la empresa (RSE) en las empresas del IBEX 35, 2011.* 
- M-23 *Incidencia de las relaciones económicas en la recuperación económica del área mediterránea (VI acto internacional celebrado en Barcelona el 24 de febrero de 2011), (Incluye DVD con resúmenes y entrevistas de los ponentes), 2011.* 
- M-24 *Nuevos mercados para la recuperación económica: Azerbaiyán, 2011.* 
- M-25 *El papel del mundo académico en la sociedad del futuro (Solemne Sesión Académica en Banja Luka celebrada el 16 de mayo de 2011), 2011.* 
- M-26 *Decidir hoy para crear el futuro del Mediterráneo (VII acto internacional celebrado el 24 de noviembre de 2011), 2012.* 